NUM. 145 • 26 DE FEBRERO DE 1974 • 12 PTAS.

# PALMETAZO AL CAMPEON



Uno de los favoritos para el Mundial de Fútbol es el equipo alemán, que es, al propio tiempo, el campeón de Europa. La selección española salía en plan de víctima en el partido de Sarriá, pero resultó que los discipulos, poniendo garra, sentido de anticipación y también buena técnica, dieron un palmetazo a los maestros germanos. Lástima que ese uno a cero favorable no se consiguiera contra Yugoslavia. En la fotografía de nuestro enviado especial, J. Gál-vez, vemos el momento en que Asensi consigue el único gol del partido.

# IMPERO LA VIOLENCIA EN EL



Capón se fue muchas veces al ataque. Aquí le vemos en una incursión sobre la meta alemana.



Roberto Martínez rodeado de contrarios, entre ellos Beckenbauer.



ANO IV - NUM. 145

26 de febrero de 1974 Precio del ejemplar: 12 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector:

Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Unisimo Redondo, 24. Madrid-8. Aparta-

do 383. Iléfonos: 247 80 12. Corresponsales: 248 87 90. Administración: 247 23 00.

247 23 00.

Redacción: 248 74 51.

248 74 51.

241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Ondeiron Rederindo, 22:
Teléf. 248 87 90. Bercelona: Unión, 9:
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:
M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	.400 pts.	800 pts.
Resto	600 ntr	1 200 ots

Difusión media por número, controlada durante el período mayo de 1972 a abril 1973, 127.816 ejemplares.



# AMISTOSO ESPAÑA-ALEMANIA



Marcial, que tuvo una sobresaliente actuación, remata de cabeza.



Beckenbauer tuvo que multiplicarse en la defensa de la selección alemana, especialmente en el primer tiempo.



El portero alemán ataja un balón peligroso para su meta.



Internada de Roberto Martinez obstaculizado por el lateral izquierdo germano... Fotos A. Gálvez, enviado especial.

# LOS ALEMANES MORDIERON



Resultó ardorosamente disputado el encuentro de Sarriá entre las selecciones de Alemania Federal y España. Los germanos opusieron al equipo hispano un conjunto cuajado de figuras, lo que demostraba el interés de nuestros visitantes por obtener un resultado favorable. Sin embargo, la selección española se alzó con la victoria, tras cuajar una elogiable actuación, En los grabados, los equipos antes de iniciarse la contienda.



# OLVO EN SARRIA (Fotos: J. Gálvez, enviado especial)



Acaba de marcar Asensi el solitario gol del partido. Desolación entre los germanos y alegría en el bando español.

Roberto Martinez ha rematado, pero el meta Nigbur ha detenido el balón sin grandes complicaciones.





Espectacular salto de Marcial. Varios jugadores alemanes observan la acción del Barcelonista.



En la segunda parte, una escapada de Roberto Martínez estuvo a punto de elevar la ventaja hispana, pero su remate saldría fuera.



Quini ha disparado bajo la oposición de Beckenbauér. Otro jugador germano El portero alemán detiene la pelota. Quini y Roberto Martínez estaban también obstruye la acción del ariete español.



UN «INMORTAL» QUE JUEGA, TODOS LOS DIAS. A LA PELOTA...

# **JACINTO QUINCOCES:**

#### «ESTE FUTBOL DE HOY ES MEJOR. PERO, IAY!, CON AQUEL LA GENTE SE LEVANTABA DE LOS ASIENTOS»

- «ERA ANARQUICO, DE INSPIRACION, Y NO HABIA MAS TACTICA QUE DECIRNOS UNO A OTRO: TU OCUPATE DE ESE...»
- ◆ «EN ESPAÑA SE HA OLVIDADO SIEMPRE QUE EL FUTBOLISTA TIENE QUE SER, PRIMERO, ATLETA»
- «CONTRA ITALIA, EN MIS TIEMPOS, LESIONARON A SIETE. Y HABIA PARA SUSTITUIRLOS. HOY SON HABAS CONTADAS»
- «TAMBIEN TENIAMOS PRIMAS. DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS SI GANABAMOS, Y, A VECES, UN MECHERO»

**Escribe: HERAS LOBATO** 

O conocía personalmente a don Jacinto Quincoces. Tenía su teléfono de Valencia, y le llamé alli, con el fin de rogarle que viniera a Madrid para unos asuntos. Respondió a la llamada su secretaria y, a los pocos segundos, la voz de Quincoces me decía:

-¿Que hay que ir a Madrid? Muy bien. Pues mañana, después de comer, cojo el coche y a la noche estoy ahí.

Fue una decisión rápida. Tanto, que casi me sorprendió. Tanto, que cuando hube colgado el auricular di en pensarlo. Porque Quincoces, Jacinto Quincoces, es, para uno, que no tuvo la suerte de verle jugar, uno de los einmortales». Y, ya se sabe, a los «inmortales», por muchas razones, uno se

los imagina cargados de años, con un bastón... Sí, di en dudar, y, al poco rato, llamé a Valencia otra vez. Porque pensaba, ante la rápida decisión del viaje en coche, ¿no habré llamado al sobrino? La voz era de un hombre joven, como de unos cuarenta años. Sí, llamé otra vez. De nuevo se puso la secretaria:

-Oiga, soy el de antes. El señor Quincoces, ¿qué edad tendrá?

Ella pareció sorprendida y al fin me respondió:

-Pues la verdad es que no lo sé. ¿Sabe? Es que me parece que no le gusta decirlo.

-Pero es don Jacinto, ¿no?

-Sí, sí, don Jacinto, claro.

Al día siguiente, en Madrid, cuando le conté la anécdota al «inmortal» del



Quincoces, en su etapa de seleccionador nacional. Junto a Juan Ramón y Martorel. presencia un partido desde el banquillo.



Defendiendo los colores del Real Madrid, disputa un balón a Elicegui, en un Madrid Atlético.

fútbol español, éste se reía de muy buena gana. Está, de verdad, increfblemente joven. Tiene el color del hombre que frecuenta a menudo el campo. Su mujer, que también rela, me aseguró:

-Si casi todos los días juega a la pelota. En cuanto a los viajes, hacemos uno en cuanto tenemos ocasión, Ahora, por ejemplo, venimos de Tokio.

Creo que fue casi por vanidad por lo que don Jacinto, en un momento de la conversación, casi me espetó:

-Pues, ya ves, he cumplido ya los sesenta y ocho.

Durante su estancia en Madrid tuve ocasión de ver a Quincoces dos veces. Presencié, junto a el, por televisión, el partido de Francfort de la selección española; y, en el Bernabéu, el del Real Madrid frente al Barcelona. En los dos encuentros, el buen humor de don Jacinto estuvo a punto de naufragar. Las dos veces, al final, pronunció la misma frase:

Hemos visto bien claro uno de los grandes males del fútbol español; se juega sin extremos.

#### «AQUEL FUTBOL ANARQUICO»

Quincoces recordaba otros dos partidos contra Yugoslavia: los que jugó él en Oviedo y en Belgrado.

Desde luego, los yugoslavos han mejorado mucho la técnica desde entonces. Desde luego, fueron aquellos partidos bien diferentes. Claro que jugaban Zamora, Ciriaco, Quincoces... ¡Bueno! esto es una broma. La verdad es que el fútbol de ahora es mejor. Más técnico, más elaborado. Está más estudiado todo. El nuestro era un fútbol de improvisación. Anárquico casi completamente. Las decisiones se tomaban sobre el terreno, y toda la preparación táctica que existía antes de los partidos se hacía en los vestuarios, unos minutos antes de saltar al terreno de juego. La hacíamos nosotros mismos. Uno le decía al otro: «Tú vas a marcar a Fulanito, y yo me encargo de Menganito, que parece que ahora anda flojeando un poco.» Sí, hav mucha diferencia entre uno v otro fútbol. El de hoy es mejor. Pero con aquél..., ¡ay!, con aquél la gente se



Jacinto Quincoces, en su época de jugador del Alavés.

levantaba, varias veces en cada partido, de los asientos.

-Y ustedes, ¿qué prima tenían? -Si recuerdo bien... Creo que nos

daban doscientas cincuenta pesetas por ganar. Si empatábamos o perdíamos, nada. Pero es que al fútbol se jugaba por vocación. Antes era un deporte. Ahora es una profesión, casi como otra cualquiera. Antes, las primas extraordinarias eran, a lo mejor, un mechero

-Realmente, don Jacinto, la historia del fútbol internacional español, en general, no es muy brillante, ¿no?

-Es que ha habido ráfagas de buen juego, buenas individualidades, pero creo que se ha descuidado algo muy importante: la juventud. Y de ella, no hay que darle vueltas, salen los jugadores. Y, además, se ha olvidado con mucha frecuencia que un futbolista tiene que ser, antes que futbolista, un atleta. Los jugadores no se improvisan. Madera hay y ha habido siempre, pero falla la preparación adecuada en los primeros años. Y ahora no están las cosas en el fútbol como para confiar

en las individualidades que nacen, como han nacido siempre, por generación espontánea.

#### **«AHORA SON HABAS** CONTADAS

-Pero -sigue don Jacinto- ahora ve usted los hombres que pueden formar parte de la selección y son, ¿cómo diria?.... si, habas contadas. Yo no quiero decir que mis tiempos fueran los mejores. Pero ahí estaban Zamora, Ciriaco, Mariano, Arrate, Samitier, Cilaurren, Gamborena... ¡En fin!, no quiero seguir, porque la lista sería bien larga. Recuerdo que en el partido contra Italia lesionaron a siete. Y no pasó nada. Había hombres de sobra para sustituir a los lesionados.

-Pero usted, ahora, ¿va al fútbol todos los domingos?

-Si, si, desde luego, A-ver al Valencia y al Mestalla.

¿Se aburre?

No. O me divierto o sufro. Porque el Valencia nos está haciendo sufrir lo nuestro, /eh? Mira, está ese Valdez...

que no sé qué le haría. Porque cuidado que es buen jugador el condenado. Pero da una de cal y otra de arena. -Y la furia, ahora... ¿ Dónde se puede

ir con la furia? -No sé... El coraje es siempre ne-

cesario, desde luego. Pero la furia sola no basta. Hay que tener otras muchas

**OUIERE UD.** 

cualidades. Furia empezaron teniendo los de nuestra selección el otro día, ¿y qué? A la furia tienen que acompañarla otras virtudes. Porque la furia sola puede llegar hasta a embarullarle a uno. Mira, yo creo que el partido se perdió porque los chicos salieron abrumados por la responsabilidad. Se había dado al partido demasiado bombo. Vamos, que les perdieron las enormes ganas de ganar.

Don Jacinto habla de jugadores actuales, y les compara con otros de su tiempo.

-A uno, por estar en ejercicio mejor es callar el nombre, le comparo con un tal Mas, que solía decir: «Dios es mucho, pero yo soy Mas.» Era, claro, una broma a base del apellido. Pero lo que no era tan en broma era lo que decía un defensa vasco que jugaba en el Barcelona. Le encontramos un día en las Ramblas, antes de un partido, y le pregunté: «¿ Que qué tal anda ahora Zabalo?» Y él me respondió: «Magnífico, maravilloso, no se puede jugar mejor. Está excelente.» «Y tú, ¿cómo estás tú?» Y dijo sin vacilar: «¿Yo?, mejor, bastante mejor que Zabalo.» De eso había mucho, es un poco lógico, quizá, en el deporte.

-Y usted, ¿dio mucha «leña» o le dieron más?

-Mira, yo tuve una desgracia: que no daba patadas. Recuerdo que Quesada, cuando me pasaba algo, me decía: «¡Imbécil!, si lo tienes mereci-



La Escuela más importante de Europa, especializada en la enseñanza a distancia de la electrónica, lanza la novedad de 1974 con este sensacional CURSO BASICO DE RADIO A TRANSISTORES

triadio refecomunicacion). Este Curso está al alcance de todos y pone al alumno en las puertas de la TV. EN COLOR.

Otros cursos teórico-prácticos:

● Televisión ● Electrotecnia ● Electrónica Industrial ● Superior Radio F.M. stéreo ● Superior de Transistores ● Fotografia práctica ● Instrumentos (Tester, pruebaválvulas, pruebatransistores, etc.) ● Idiomas (Francès 32 discos, Juglés 35 discos, Alemán 32 discos).

Los alumnos de nuestros Cursos técnicos, reciben junto con las lecciones, los materiales para

Los alumnos de nuestros Cursos tecnicos, reciben junto con las lecciones, los materiales para prácticas, con los que podrán montar un completo laboratorio. Al finalizar nuestros Cursos fundamenteles: RADIO Y TELECOMUNICACION, IELEVISION ELECTROTECNÍA y ELECTRONICA INDUSTRIAL, el alumno puede participar GRATUITAMENTE en los cursillos de perfeccionamiento de dos semanas de duración que la Escuela organiza periódicamente. También se otorga un DIPLOMA acreditativo, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia válido en toda Europa.

Ud. paga el recibo por cada (ección que solicita y decide cuando le deben ser enviadas las

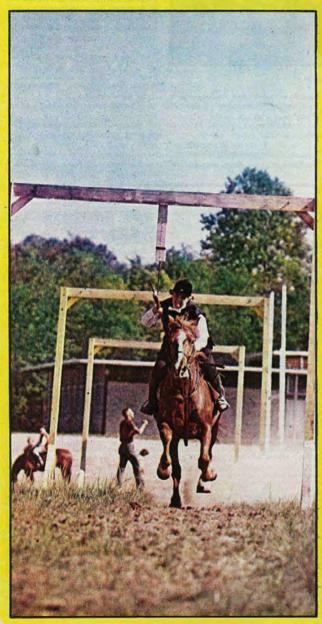


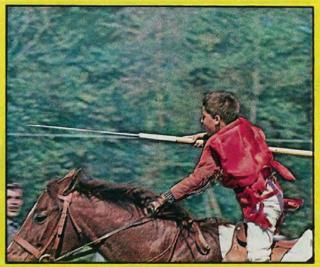
Jacinto Quincoces a quien acompaña su esposa, contesta a las preguntas de Heras Lobato en el descanso del reciente Madrid-Barcelona

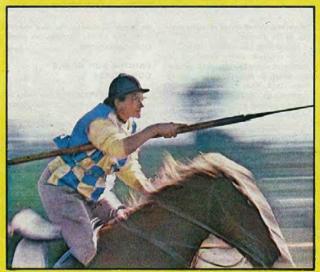
DE Eratele . Aragón, 140/567 · Barcelona (11)	CURSO	
CUELA DE RADIO Y TELEVISION		
POR CORRESPONDENCIA	PROFESION	EDAD
utorización Ministerial n.* 148 - Grupo 1.*	DOMICILIO	N.
viando el cupón adjunto, obtendrá LATIS y sin compromiso, la más plia información de estos cursos.	POBLACION	D. POSTAL
	PROVINCIA	547

# EL «JOUSTING», DEPORTE DE MODA EN USA

• Un deporte, aún desconocido en España, se está imponiendo en Estados Unidos. Se denomina «Jousting», y no nos atrevemos a buscarle un nombre en castellano. Resulta muy divertido, aunque, para practicarlo, se requiere una gran habilidad montando a caballo, y una perfecta puntería. Consiste en una carrera de obstáculos, en los que éstos son arcos de madera (dos o tros arcos, según los casos). En el centro de cada uno de ellos hay coigada una argolla de acero, de un diámetro aproximado al de una taza de café, e, incluso, más pequeño. La argolla pende de un cordel blanco para que se haga más visible a los contendientes. El jinete viene a gelope y, lanza en ristre, trata de introducida en la argolla. El vencedor, lógicamente, es el que consigue más blancos. El «Jousting», que recuerda a los antiguos torneos medievales, se practica especialmente en las granjas y en los grandes ranchos. Las competiciones se celebran por la noche, y su colofón, para vencedores y vencidos, suele ser una opípara cena a base de asados bien regados con vino y cerveza. En el reportaje que les ofrecemos pueden ustedes apreciar varios aspectos de este popular deporte rural estadounidense.









# as color

# PEIRO CUENTA SU VIDA



Este fue el once que ganó a Inglaterra en el estadio Bernabéu. Aqui tenemos a Ramallets, Pachin, Garay, Gracia, Segarra y Vergés. Agachados: Pereda (que luego fue sustituido por Del Soll, Martinez, Di Stéfano, Peiró y Gento.

#### «YO ERA UN JUGADOR CARO EN EL ATLETICO, PERO LO QUE GANABA LO JUSTIFICABA EN EL CAMPO»

CAP.

Escribe: CHEMA Fotos: PEIRO, VEGA y ARCHIVO DE «as»



ONDE habiamos quedado? Se nos marchó el hilo de la conversación. El hijo pequeño de Peiró, Robert, no hacía más que enredar. Habiamos habiado de su debut internacional en Barcelona. Después, seguidamente, en Lisboa. Quedamos que primero cobró 15.000 pesetas de ficha en en el Atlético de Madrid, antes de ir cedido al Real Murcia. El sueldo era de 5.000 pesetas. Volvió, y el contrato esubió» un cero más: 150.000 pesetas de ficha y 10.000 de sueldo.

-O una cosa así -me dice Peiró.

lba a pasar seis años en el Atlético de Madrid. O siete temporadas, como quie an, antes de irse el Italia. Adelantemos que la marcha de Peiró supuso una enecesidad-negocio» para el Atlético de más de 120.000.000 de pesetas!

-¿Eras un jugador caro? Porque, presumo, te tuvieron que renovar el contrato en más de una ocasión en el Atlético de

—No voy a hablar de dinero. ¡Qué terna! ¡Sí, era un jugador, confieso, que ganaba lo que me daban. Y no era poco. Lo admito. Estaba justificado. Yo era internacional del equipo y lo esudaba», además, en el campo. Las cifras no tienen comparación con las de hoy. No eran, digamos, astronómicas.

#### PASOS DE INTERNACIONAL

Ya era Joaquín Peiró un hombre de área. Y un jugador de fuelle y «garra». Y veloz. Joaquín no escondia jamás la cara. Iba po el camino recto hacia el gol.

-Es que el gol es el dulce que más gusta a los delanteros. No te olvides jamás de esto. Porque el gol sigue siendo la verdad del fútbol. Y lo será siempre. Unos, a hacerlo. Otros, a que no se lo hagan.

La vida de Peiró en el Atlético de Madrid es muy dilatada, Ya deciamos en el capitulo anterior, creo recordar, que el Atlético de Madrid fue con Peiró campeón de la Recopa; dos veces campeón de Copa, y conquistó, un Trofeo Teresa Herrera, Pero vamos, por dividirlo de alguna manera, para no hacemos un lío de fechas, temporadas y goles, a abordar, en principio, el camino de Peiró como internacional. Habla. Te escucho. Mejor dicho, amigo Peiró, todo queda grabado.

#### «EN DOS FINALES DE COPA GANAMOS EN CHAMARTIN A AQUEL REAL MADRID DE LOS DI STEFANO, PUSKAS, DEL SOL Y GENTO»



S. E. el Jefe del Estado, den Francisco Franco, con Francisco Franco, con estrecha la mano de Joaquin Peiró. El Generalisimo acababa de conceder la medalla al Mérito Deportivo a todo el equipo del Atlético de Madrid, por haber conquistado el título de campeones de la Eurocopa. Peiró recuerda aquella techa inolvidable del 28 de noviembre de 1962.



Frente a Inglaterra, en Chamartin. Los españoles barrieron a los sprossa. Aqui tienen a ambas formaciones escuchando los himnos nacionales.

#### UNA VICTORIA EN ITALIA

Hace memoria Peiró. Tiene que remontarse al año 1956. A un día 8 de diciembre.

Requerdo —me conflesa— que se esa fecha. Jugamos contre Italia. Era el squipo 48» de España. El encuentro fue en Cagliari. Ganamos por 1-0. Y recuerdo aún más: el gol lo hizo Tejada, aquel extremo derecho del Barcelona que luego jugó en el Real Madrid.

Ha llegado el momento en que su figura se cotiza a alta precio. Peiró tiene sitio en diversas elecciones españolas, como en la última mencionada, en la que el once formó así: Carmelo; Olivella, Campanal, Valero; Vergés, Gensana; Tejada, Sampedro, Pepillo, Peiró y Collar.

Casi un año esperó Peiró -entonces el fútbol internacional andaba escaso de puntos de contacto- para volver a la se-

lección nacional. Fue un 24 de noviembre de 1957. Pero mejor será que nos lo cuente él.

-Jugamos contra Luxemburgo, en la capital del Gran Ducado. Ganamos alli por 4-1. Tejada hizo dos goles, Pepillo uno, y yo otro.

La alineación, en aquella ocasión, de nuestros colores fue: Vicente; Piquer, Abel, Mestre; Marañón, Glaría; Tejada, Mateos, Pepillo, Peiró y Collar.

Abramos un paréntesis para decir que ya Peiró y Collar, el sala infernal» del Atlético de Madrid, estaba aglutinada también para la selección nacional.

Aún llegaría, casi seguidamente, otra intervención internacional de Peiró, formando ala con Collar. Fue en Zaragoza, frente a una prometedora selección italiana, en la que figuraban ya nombres que luego fueron estrellas de alta magnitud, como Maldini, Foglih y Barrison. La delantera española en Zaragoza formó así: Antoniet, Marsal (Wilson), Martinez, Peiró y Collar. España venció por 3-1.

-SI. Se había borrado, gracias a Dios, aquel «maleficio» mío en la selección nacional. Porque mis dos primeros partidos fueron, en cuanto a resultados para España, catastróficos.

#### CON LAS PROMESAS Y... VICTORIA

Ya habia sido cinco veces internacional Peiró. Una buena suma. Su juventud no era obstáculo. Su calidad, su reconocida clase, le llevaba al más alto escalón del fútbol hispano: a ser internacional.

-Todavia recuerdo aquel partido en Madrid, frente a la selección italiana, que acabó con empate a cero. Fue, digamos, un pequeño tropiezo.

Cierto. En España se había hecho una

selección de promesas. El primero de marzo de 1959, se enfrentaron a una selección de la esquadra azzurras, en Chamartín. En el equipo italiano jugaban hombres de la tella de Guarneri, Azolin, como portero; Stachini y ¡Corsol, de interior izquierdo.

-No hubo goles. Los nuestros formaron ast: Araquistain; Sastre, Bartoli, Irulegui (Pachin); Isidro, Rivilla; Herrera, Biempica, Peiró, Del sol y Camps.

-/ De delantero centro?

—Sí. Yo me amoldaba también a ese puesto. O de interior derecho. Jamás, en verdad, tuve inconveniente en jugar de ariete. Una cualidad, creo, digna de no olvidarse.

Poco después ffegó Peiró, nuevamente, a la selección «A». Y nada menos que contra Inglaterra. Fue un partido de gran compromiso. Todo el mundo pensaba que los «pross» iban a barrer al once español.

#### **«EL ATLETICO, CAMPEON EN LA RECOPA, EN 1962,** AL VENCER A LA FIORENTINA»



Una fotografia emotiva, de ahora, de ayer mismo. Peiró, con su hijo Robert. El niño se deja «imponer» la medalla al Mérito Deportivo por su padre. Mientras la madre, Maria del Carmen, no pierde detalle.



fotografias. Joaquin y su esposa, Maria del Carmen, han deshecho el archivo.

Este es el orgullo de Joaquin Peiro. Sus tres hijos. Arriba. Robert, el pequeño. En el centro, Joaquin (a quien el padre le llamaba «Capeloli», en Italia) y Natalia.

Pero se equivocaron: fue al revés. Ganó España por 3-0. Chamartín registró un lleno a reventar. No era para menos.

-Jugamos -me confiesa Peiró- este equipo: Ramallets; Pachín, Garay, Gracia: Vergés, Segarra; Pereda (Del Sol), Martínez, Di Stéfano, Peiró y Gento.

¡Tres a uno! Nadie se lo creía. Porque en frente, en la selección inglesa, estaban: Springett; Armfield, Swan, Wilson; Rob-son, Flowers; Brabook, Hynes, Baker, Graeves y Charlton.

«Abrelatas» Martinez hizo dos goles, y

#### **EN LOS MUNDIALES**

Y se fue a Chile. Peiró lo cuenta así. Con toda sencillez. Como si lo suyo de aquel entonces -1962- fuera lo más natural. España estaba en los Mundiales.

Jugué contra Méjico. Marqué yo el gol.

Ganamos por 1-0. Luego, perdimos, contra Brasil, por 2-1. Adelardo marcó nuestro gol. El primer partido se perdió contra Checoslovaquia, por 1-0. Pero ese partido no le jugué yo.

#### DE H. H. A RAMON COLON

Iba a pasar a otro tema, a las siete temporadas largas que pasó Peiró en el Atlético de Madrid, cuando él me atajó:

-Por cierto. En Chile tuve como entrenador a Helenio Herrera. Allí le conocí. Quién me iba a decir a mí entonces que luego iba a estar con él en Italia! Que él iba a solicitar mis servicios. La vida da cada vuelta

-¿Te enseñó Herrera más que nadie? -Yo no diria eso. Aprendi un poco de todos. En el Torino, con Rocco: en el Atlético de Madrid, con Antonio Barrios, Fernando Daucik, Tinte, José Villalonga y

Sabino Barinaga. Quizá eso de aprender de todos un poco te parezca una frase hecha Pero la realidad es ésa. Ahora que estoy haciendo el curso de entrenador -prosigue-, tengo que decir que aprendi de Villalonga su cualidad para la preparación física; las aptitudes psicológicas de Helenio Herrera; la forma que tiene de levantar el ánimo al jugador, que yo creo que es único para esto.

Todavía guarda un recuerdo más lejano Peiró para Ramón Colón, el entrenador que estaba en el Murcia cuando él llegó:

-Yo llegué muy asustado. Mucho. Tenia dieciocho años. Me ayudó muchísimo, muchísimo. Colón, lo digo muy alto, fue muy amigo nuestro. Su postura fue animosa y clara. Nosotros le pagamos con la misma moneda: fuimos campeones. El equipo estaba conjuntado a base de chicos de dieciocho a viente años. Y ascendimos a Primera División.

Hacemos un poco de memoria. Peiró recuerda bien los entrenadores que tuvo en el Atlético de Madrid. Fueron éstos: An-tonio Barrios (1955-56); Fernando Daucik (1957-58); Rafael García Repullo «Tinte» (1958); José Villalonga Llorente (1959-60-61), y Sabino Barinaga (1962).

Durante estas temporadas fue presidente del Atlético de Madrid don Javier Barroso y Sánchez-Guerra

#### SIETE TEMPORADAS Y TRES PARTIDOS EN EL ATLETICO

Lo recuerda todo perfectamente Peiró. Es muy posible que en el Atlético de Madrid le dieran un estadillo de sus actuaciones. Todo es posible. Joaquín Peiró me cuenta:

Yo fui al Torino un 4 de octubre de 1962. La temporada 1962-63 sólo jugué tres partidos de Liga. Llevaba ya seis goles



Un pequeño ho de Fue una gentileza por parte del ex jugador para con AS.

#### EN EL PLANO INTERNACIONAL SE HIZO IMPRESCINDIBLE, FORMANDO, A VECES, EL «ALA INFERNAL» CON ENRIQUE COLLAR



Fecha imborrable. El Atlético de Radrid, campeón de Copa. Ganó al Real Madrid. Fue una noche del día 26 de junio de 1960. Los rojiblancos alinearon este eguipa: Madinabeytia; Rivilla, Calleja, Alvarito; Ramiro, Chuzo; Polo, Adelardo, Jones, Peiró y Collar. Y posan, después y con el entrenación de desparecido José Villalonga.



Otra vez campeones de Copa.
Y otra vez en
Chamartin, frente
al Real Madrid. El
Atlético de Madrid se imponia a
aquel Real Madrid de las grandes figuras. Era el
año 1961 Los
rojiblancos e alinearon esti; Madrinabeytia; Rivilla, Griffa, Callejo;
Jones, Adelardo,
Mendoza, Peiro y
Collar. Ganaron
por 3-2. Peiró hizo dos tantos. Y
Mendoza, uno.

marcados. Llegó lo de Italia y dejé al Atlético de Madrid.

-¿Con pena?

-Pues, sí. Pero era una necesidad para el club. Yo, en aquella época, pedi bastante dinero por salir de mi casa. Era lógico. Tendría que encontrar, al menos, la compensación económica. Y la encontré, no lo niego.

-/ A cuánto ascendió?

-¡Para qué hablar de cifras! Ahora no van a mover las piedras. Estaba satisfecho en ese sentido. Es suficiente.

Desde la temporada 1955-56 hasta la de 1962-63 (tres partidos de ésta, repito) estuvo Joaquin Peiró vistiendo de rojiblanco, formando el «ala infernal» con Enrique Collar.

-Nos comprenetrábamos muy bien. Enrique fue un jugador sensacional. Nos ayudábamos mutuamente. Aún recuerdo su saque de banda hacia la puerta. Lo teníamos estudiado.

#### GANARON LA COPA AL MADRID

Y hablamos de goles. De ese dulce tan sabroso para los delanteros. Peiró recuerda que fue un gran sperforadors, con más tino, en la temporada 1959-60.

—Marqué dieciocho goles en la Liga y ocho en la Copa. Total, veintiséis. Una buena marca. Y fuimos campeones de Copa. Ganamos al Madrid, en la final, en el estadio Bernabéu, por 3-1. Marcamos Collar. Jones y yo.

Aún recuerda aquella fecha. Y las alineaciones. Por el Atlético de Madrid jugaron: Madinabeytia; Rivilla, Callejo, Alvarito; Ramiro, Chuzo; Polo, Adelardo, Jones, Peiró y Collar. Por el Real Madrid lo hicieron los fenómenos: Domínguez; Pantaleón, Santamaría, Miche; Vidal, Zárroga; Herrera, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.

-El partido se jugó el 26 de junio de

1960. La verdad es que nos daban como «pan comido». Pero nosotros teníamos gran fe. Y vencimos. Reconozco que en aquella época el Real Madrid había logrado confeccionar un gran equipo, pero nosotros tuyimos más «garra» en aquel partido. Fue el primer trofeo oficial que conquisté con el Atlético de Madrid.

#### OTRA VEZ BARRIERON AL MADRID

El Atlético de Madrid se había abonado, digamos, a ganar la Copa de S. E. el Generalísimo, mientras el Real Madrid se alzaba, por aquellas fechas, campeón de Liga. Los equipos de Madrid, pues, no dejaban resquicio a los demás clubs. Joaquín Peiró me confía:

-En la temporada 1960-61, la plantilla del club estaba compuesta por: Madinabeytia, Pazos, San Román y Corral, porteros; Rivilla, Griffa, Calleja, Alvarito, Rodríguez, Callejó, Irusquieta y Mendiondo, defensas; Ramiro, Glaría, Chuzo, Amador y Alvaro, medios; Jones, Adelardo, Vavá, Peiró, Collar, Mendoza, Polo, Gasca, Galán, Aragón, Blas, Martín Asensio y Villaverde, delanteros.

Un equipo que arrasaba, por aquellas fechas. El entrenador era el desaparecido y siempre recordado don José Villalonga. Y se llegó de nuevo a la final de la Copa, después de haber vencido, en octavos de final, y con un partido de desempate, celebrado en Zaragoza, al Valencia, por 3-0.

-Ibamos a jugar la final contra el Real Madrid. Lo hacíamos de nuevo en el estadio Bernabéu. Eso no nos importaba. Créetelo: teníamos confianza en la victoria.

-¿Tu mejor partido? -Uno bueno. Hice dos goles. Otro lo marcó Mendoza. Ganamos por 3-2.

Por el Atlérico de Madrid se alinearon: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ra-

#### IVICTORIA SOBRE INGLATERRA, EN CHAMARTIN, POR 3-0!



Era la época en que Peiró tomaba, por asi decir, «cuerpos de gran jugador en el Atlético de Madrid. Año 1958. El viejo Metropolitano. Y éstos son los jugadores: Pazos; Rusiñol, Herrera, Peter, Cobo, Verde y San Román. Agachados: Peiró, Rafa, Agustin, Chuzo y Garabel.



Se acoplaba el Atlético. Era la temporada 1959-60. Aqui tenemos una clásica atineación: Pazos; Callejo, Rivilla, Chuzo, Calleja, Griffa, Madinabeytia. Agachados: Adelardo, Alvaro, Vasó, Peiró y Collar. Y un niño con el balón muy de rojiblanco, y con cara seria, como expresiva decisión.

miro, Callejo; Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar.

Por el Real Madrid lo hicieron: Vicente: Marquitos, Santamaría, Casado: Vidal, Pachín: Mateos, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.

-Los goles del Real Madrid los hicieron Puskas y Di Stéfano -me confiesa Peiró.

Lo cierto es que los seguidores del Atlético de Madrid estaban de enhorabuena. Dos veces seguidas el Atlético de Madrid había vencido en la final de Copa al Real Madrid en su campo. Gran proeza. Porque era el Real Madrid de las grandes figuras.

#### CAMPEONES DE LA RECOPA!

El Atlético de Madrid había tomado carta de ciudadanía, digamos, en el concierto europeo de la Recopa.

-Estábamos -me dice Peiró- elevados de moral. Plenos. El equipo funcionaba. Todos nos entregábamos al máximo. Era lógico, pues, que alcanzáramos, como alcanzamos, el título de campeones de Europa de Copa.

Las eliminatorias en el torneo de la Recopa fueron así: U. A. Sedan-Torcy, 2; Atlético de Madrid, 3 (Collar, Adelardo y Mendoza). Atlético de Madrid, 4 (Peiró, dos; Mendoza y Adelardo); U. A. Sedan-1. Octavos de final: Leicester City. 1; Atlético de Madrid, 1 (Mendoza). Atlético de Madrid, 2 (Collar, de penalty, y Jones); Leicester City, O. Cuartos de final: S. V. Werder-Bremen, 1; Atlético de Madrid, 1 (Jones). Atlético de Madrid. 3 (Jagielsgki, en propia meta; Peiró v Adelardo): V. Werder-Bremen, 1. Semifinales: Sportclub Motor Jena, O; Atlético de Madrid, 1 (Peiró); Atlético de Madrid, 4 (Mendoza y Jones, dos); Sportclub Motor Jena O.

-La final fue contra la Fiorentina. Necesitamos dos partidos para alzamos campeones. En la primera ocasión, en Glasgow, empatamos a uno. El tanto del Atlético lo hice yo. Se jugó el 10 de mayo de 1962.

Peiró recuerda aquello con emoción. El todavía no sabía que a los pocos meses, en octubre, iba a dejar el Atlético de Madrid para-irse a Italia.

-Tuvimos que jugar otra final, claro. Pero ya fue en septiembre, el día 5, en Sttugart. Ganamos por 3-0. Jones, Mendoza y yo hicimos los goles.

#### MEDALLA AL MERITO DEPORTIVO

¡Ya era campeón europeo Peiró! Lo era con el equipo de su alma, el Atlético de Madrid, Después, el destino y el futuro le reservarian ser campeón intercontinental, con el inter de Milán.

—Mi máyor emoción fue cuando S. E. el Jefe del Estado nos recibió, en audiencia civil, en el palacio de El Pardo. Acabábamos de recibir la medalla al Mérito Deportivo. Una gran emoción. Inmensa. Recuerdo que regresé de Turín para ser recibido, junto con mis compañeros de equipo, por don Francisco Franco.

Fue el día 28 de noviembre de 1962. Joaquin Peiró, desde hacla poco más de un mes, era jugador del Torino. El Atlético de Madrid había ganado en el traspaso más de veinte millones de pesetas.

En el próximo capítulo vamos a abordarlo hará Peiró- sus andanzas por Italia.
Aquel coche que le regalaron por llegar
unos días antes al equipo. Coche que le
robaron. Cosas, muchas cosas. Pero antes,
aunque los periodistas no seamos muy
amigos de los números, les diré que en las
siete temporadas - y tres partidos- que
estruo Joaquín Peiró en el Atlético de
Madrid, jugó doscientos diecinueve encuentros oficiales, y marcó ciento treinta y
cuatro goles. Un dato más. Una curiosidad,
supongo. Hasta la sermana próxima.

TODA UNA VIDA DEFENDIENDO LOS COLORES DEL INTER

## **FACHETTI** A UN PASO **DEL ADIOS**

*«ESTOY CANSADO DE LOS* SACRIFICIOS A QUE OBLIGA ESTA PROFESION»

**«HE GANADO MUCHO CON EL FUTBOL. PERO** NO SOY MILLONARIO EN EL SENTIDO -**EXACTO DE LA PALABRA»** 

**«SER INTERISTA ES MI MEJOR RECUERDO:** LA DERROTA ANTE COREA **DEL NORTE EN EL** MUNDIAL-66, EL PEOR»

«CADA EXTREMO SUPONE UN RATO AMARGO PARA EL LATERAL QUE LO MARCA»

Por M. DE ROBLES

L «Calcio» parece decidido. O al menos los que deban luchar por su título. La lucha se ha centrado desde comienzos de campaña entre el modesto y sorprendente Lazio, de Roma, y la egran señoras del fútbol italiano, la «Juve» turinesa. Los demás, incluido el irregular Milán, el equipo que cesó a un hombre que hizo historia en el club como es Nereo Rocco, andan a la caza de los dos de cabeza, a la espera de cualquier despiste que permita acercarse a sus posiciones de privilegio. Entre esos que marchan a la zaga está el Inter milanés, un equipo que ya vivió su apoca gloriosa y que, al parecer, pretende volver a lografía; un equipo que ha empezado a recuperar jóvenes, pero en el que algunos de sus veteranos siguen siendo hombres muy importantes, piezas maestras e insustituibles. Ese és el caso de piezas maestras e insustituibles. Ese es el caso de Giancinto Fachetti, un hombre nacido para el atletismo y que recaló en la defensa de un club de prestigio cuando sus entrenadores advirtieron que el muchacho tenía más condiciones balompédicas que atléticas, por bastantes

condiciones balompédicas que atléticas, por bastantes que fueran éstas.

Glancitro Fachetti está a un paso del fin de su carrera. El mismo no se ha recatado en confirmado desde hace un par de años. Hace solo unos días, un diario europeo especializado en confesiones de famosos (de famosos deportistas sobre todo, de egigantese en su centi) recogla estas palabras del interista como preludio del que se adivina corto futuro rutbolístico de uno de los más grandes zagueros nacidos en la historia del difícil y defensivo «Calcio». «Estoy cansado -decía Giancinto- de esto. No del fútbol, porque el fútbol lo ha sido todo para mí, sino de los sacrificios à que obliga este trabajo. Y no porque me hayan pagado mal, no. Pero he perdido mi juventud, y eso cuesta mucho; he olvidado mis mejores días privándome de todo, hasta casi de mí família, y esta situación no ha de prolongarse mucho más. Al menos, yo no quiero que lo hagas.

o quiero que lo haga.»

Hace no poco que pasó la treintena. Es uno de los pocos que quedan de una etapa gloriosa, que es dificil que el Inter repita, porque los ciclos, como los imperios, los devora el tiempo, la competen

los errores...
-El fútbol le hizo millonario, ¿no?

La verdad, no puedo negar que si, que he ganado bas-tante dinero, mucho dinero. Pero también he pagado mi precio. Además, no soy millionario en el sentido exacto de la palabra, ni mucho menos. Y aunque lo fuera, creo que estaría justificado hasta cierto punto. De la vida del profesional del balón se ha hecho una especie de gran engaño. Nosotros somos la parte más importante en la engaño. Nosotros somos la parte más importante en la efiesta» y, sin embargo, son otros los que se llevan el dinero: las empresas, las sociedades... Me ha costado



Ha terminado el España-Italia del empate a dos. Fachetti lee «As». A su lado, otro internacional indiscutible entonces, el quardameta Albertosi,



En Chamartin, en las visperas de un comprometido encuentro del Inter.

tanto llegar a una posición de altura que creo que está más que justificado haber encontrado la posición cómoda que afortunadamente tengo.

—¿Cuántos años lleva metido en la profesión?

—¿Cuántos? Ni me acuerdo. Prácticamente toda mi vida. Desde niño siempre fui un hombre dirigido al de-

porte. Primero hacia el atletismo, para tratar de apro-vechar las ventajas de mi físico. Incluso se pensó en que podría hacer algo en baloncesto. Una tarde me dio por

podría hacer algo en baloncesto. Una tarde me dio por jugar al fútbol y no hubo forma de apagar aquel veneno. La aparición del Inter fue decisiva luego. Son muchos años los que llevo aqui.

—El mejor recuerdo?
—Cualquiera. La permanencia continua en el equipo y hasta saber que voy a irme siendo jugador del Inter. Ganamos títulos nacionales, continentales y mundiales. Pero aun sin ellos me habría dado por satisfecho.
—El peor trago?
—En el Mundial de Londres, con la esquadras. El partido perdido ante Corea del Norte con la consiguiente eliminación del Mundial, y el regreso a casa, fueron, humilantes.

Illantes.

-En tantos años como defensa supongo que algunos hombres le harian pasar ratos muy amangos..

-Cada extremo es un rato amargo para el defensa. Y supongo que los defensas lo sonos para los extremos. Sí, creo que he tenido toda una época importante de extremos enfrente. Y algunas veces lo pasé muy mal contra ellos. Hamrin, Jhonstone, José Augusto, Amancio..

- Nunca fracasó en su marcaje?

-Muchas veces, pero siempre después de haber intentado hacerlo lo mejor posible. Yo fui un obstáculo para los extremos, porque mi condición atlética era demassiado para ellos, a menudo. Pero no puedo decir que jamás me dejaron sentado. Y en eso Amancio fue todo un especialista.

-¿Cuál ha sido el hombre de más calidad que se ha encontrado?

encontrado? — Ea dificil precisar nombres, porque en tantos años siempre me encontré con jugadores dignos de admiración. Los años del Real fueron un gran problema para los demás, porque no sabias a quién marcar. Y en todos los países ha habido grandes jugadores: Dennis Law, Greaves, Eusebio, Bene, Albert, Overath. Posiblemente en Europa el gran «dueño» de esta llave de la calidad fuera Di Stéfano. En América del Sur, Pelé, Garrinche, Artime, Onega... Y en Italia, muchos, desde los incorporados Suárez, Del Sol y Peiró, hasta Mazzola, Coros, Burgnich y Guarnieri, mis compañeros de linea. Futbolistas los ha habido a montones. Y ahora Cruyff es el ejemplo determinante.

minante.

—¿Qué habría hecho este Cruyff en el fútbol de hace una docena de áños?

—El fútbol es cambiante, como toda realidad. El fútbol de hace una docena de años era más espectacular; éste es más práctico. Se juega distinto y con menos brillo, pero, aun así, todo es fútbol. Dicen que el Inter inventó una manera de hacer sin hacer, y lo cierto es que aquella fórmula del Inter pasado la copian hasta los mejores.

—El Inter aburría...

—El Inter hacía un fútbol diez años superior a los demás. Es como el del Ajax en los tiempos de Cruyff. Nosotros nos adelantamoss, pusimos el reloj de nuestra táctica mucho más lejos que el resto, Hacíamos un juego diferente y ganábamos, lo ganábamos todo. Eso también contaba. contaba.

-)Y shora?
-Estamos en época de renovación. Todo es diferente a hace tres o cuatro años. El Inter no está entre los mejores, pero puede estaño de nuevo muy pronto.
-Sin Fachetti...

-Desde luego. Mi camino se está acortando. Creo que tras el Mundial tendré que empezar a entonar mi adiós. Será la despedida triste de un lateral izquierdo como salieron pocos, muy pocos.

CONSIDERADO EL MEJOR JUGADOR ARGENTINO

# BRINDISI

#### **ULTIMA ADQUISICION DEL «CALCIO»**

EL INTER DESEMBOLSARA POR SU FICHAJE 87 MILLONES DE PESETAS

 «SIEMPRE DIJE QUE SI ALGUN DIA SALIA DE ARGENTINA, SERIA PARA JUGAR EN ITALIA»

POR RENZO MINELLI





Asi dispara el futuro jugador interista, que durante los dos últimos años ha sido máximo goleador del campeonato argentino. (Foto archivo.)

OR fin se resolvió la incógnita: Miguel Angel Brindisi, considerado como el «crack» número uno del fútbol argentino, figurará la próxima temporada en el «Calcio». Recientemente hablé, telefónicamente, con este jugador, el cual me confesó:

—Mi gran ilusión ha sido siempre jugar en su país. Aquí, en Buenos Aries, vivo con mis padres, ambos nacidos en Italia, y a menudo me hablan con nostalgía de su tierra. He tenido proposiciones de España, Francia, Suiza y Holanda, pero siempre dije que si algún día salía de la Argentina sería para jugar en Italia.

Ultimamente, las noticias de que el Barcelona tenía opción sobre Brindisi habían alarmado a los «tifosi». Con frecuencia, los periódicos habían publicado informaciones sobre el interés que el Inter, el Milán y «ta» Roma tenían por incorporarle a sus filas.

#### GRAN PORVENIR

Miguel Angel Brindisi tiene en la actualidad veintitrés años, y figura desde hace seis en la selección nacional argentina, de la que es capitán desde hace dos. Con su juventud, lleva

camino de igualar la fama del legendario Alfredo di Stéfano. Máximo goleador argentino durante las dos últimás temporadas, no solamente se limita a estar siempre en la boca del gol, sino que, de la misma forma que el holandés Cruyff, recorre incansable todo el campo, haciendo poco menos que imposible su marcaie.

-Estoy muy'contento de poder jugar la próxima temporada en Italia, país del que me han contado maravillas, y más en un equipo de la categoría del later.

#### DESCUBIERTO POR UN

Brindisi fue descubierto, precisamente, por un italiano. En efecto, Renato Cesarini se dio cuenta de sus posibilidades como futbolista cuando, apenas quinceañero, disputaba un tomeo infantil. Cesarini, un gran conocedor del fútbol, que militara en las filas de «la» Juventus antes de la guerra, acertó con Brindisi.

-Continuamente me decía que debía engordar -recuerda el jugador-, ya que en aquella época era muy delgado. Su intención era llevarme a jugar en un equipo italiano, y, mire por dónde, ahora esto se hará realidad.

Brindisi pasó pronto al Huracán bonaerense, donde ha estado durante ocho años, hasta llegar a convertirse en una institución dentro de aquel

#### LOS MUNDIALES

Sin embargo, antes de que le llegue la hora de jugar en Italia, Brindis formará parte de la selección nacional argentina que tome parte en los Campeonatos Mundiales de Alemania. Allí tendrá frente a él, precisamente, a algunos de los que luego serán compañeros en el «Calcio».

Ha sido una lástima que Italia y Argentina tengan que encontrarse el mismo grupo. De lo que sí estoy seguro es de que la confrontación entre ambos equipos será una de las más bonitas del torneo. ¿Quién ganará? Esa pregunta es muy dificil de responder, porque, aunque nosotros no nos consideramos inferiores a nadie, no hay que olvidar que el cuadro italiano tiene a hombres de gran clase, tales como Rivera, Mazzola, Anastasi, Burgnich, Riva, etcétera.

-Habida cuenta del temperamento de unos y otros, ¿no cree que en ese choque puede predominar la vio-

-No, porque nosotros, con Sívori, hemos aprendido a no protestar. Es curioso resaltar que, habiendo sido un jugador tremendamente indisciplinado, el «cabezón» -con este apelativo conocen los argentinos a Sívori- nos haya inculcado todo lo contrario. Lástima que no sea él quien nos dirija en Alemania...

Aunque él no ha querido hablar de dinero, sabemos que la ficha de Brindisi costará al Inter la respetable suma de millón y medio de dólares (unos 87 millones de pesetas), de los que 800.000 serán para el Huracán, y el resto servirá para pagar la ficha del jugador y el porcentaje del intermediario. Por otra parte, se nos ha asegurado que Brindisi cobrará en el club negriazul 6.000 dólares mensuales (casi 350.000 pesetas), aparte, naturalmente, de primas. Ello le convertirá en uno de los hombres mejor pagados de todo el «Calcio». Con que responda tan sólo a la mitad de la fama de que viene precedido, no cabe la menor duda de que el Inter habrá realizado un espléndido fichaje.

Renzo MINELLI



ABOGADO DE LA PROMOCION EUROPEA DEL ESQUI ESPAÑOL...

# MAURICE HERZOG PRECONIZA LA CANDIDATURA DE ESPAÑA -QUE PUEDE OFRECER A LA VEZ NIEVE Y SOLPARA LA ORGANIZACION DE LOS MUNDIALES DE 1978

SPAÑA, con maravillosas estaciones, como la de La Molina, que brindan al deporte de invierno el doble privilegio de la nieve y del sol, puede y debe postular su candidatura para los Campeonatos Mundiales de esquí de 1978.

Con ello, se procedería a una saludable descentralización, se quebraría la rutina de los Alpes y se sacaría a los esquiadores de estaciones excesivamente saturadas. Al propio tiempo, la Europa Blanca ensancharía sus fronteras y ganariamos todos un competidor.

¿Quién aboga con tanto apremio por la promoción europea del esquí español, en constante progreso?

Un hombre de montaña, con apellido que luce aureola de nieves eternas. Un esforzado adalid, que supo lo mismo lanzarse al asalto de «cumbres borrascosas» que de escaños de diputado, carteras ministeriales o puestos de primer edil: Maurice Herzog, vencedor del Anapurna.

Le haremos hablar de esquí, de deportes de invierno, de alpinismo γ... de Maurice Herzog.

#### LA AGRESIVIDAD DEL DEPORTE ESPAÑOL, ALICIENTE PARA LA EUROPA BLANCA

El ex ministro de Juventud y Deportes comprueba que el esquí tardó algo más que el ciclismo, por ejemplo, para alcanzar en Francia la popularidad. Ello se explica por la idiosincrasia de esta disciplina deportiva, que es aún muy selectiva en un plano social.

De igual forma, los progresos constantes, a veces espectaculares, del esquí español se deben a la elevación no menos constante del nivel de vida hispano y al equipamiento de sus montañas.

Lo que ayer era excepcional en nuestra patria se convertirá, se está convirtiendo ya, según él, en lo normal en un plano internacional.

- -¿Por qué habló usted más arriba de ganar un competidor?

-Porque una irrupción de España en la escena internacional de los deportes de invierno daría a ésta el aliciente que representa la agresividad de los españoles en todo deporte. Agresividad en el buen sentido de ímpetu y mordiente. Creo que el éxito de Fernández Ochoa en Sapporo fue elocuente en este sentido y presumo desempeño un cometido de detonador en el esquí hispano. Para mí, su país aúna cada vez más los requisitos indispensables de un formidable porvenir en la materia.

#### SI, CON MAYUSCULA, A LAS

El referéndum negativo de los habitantes del norteamericano Estado de Colorado, que, a fines de 1972, dieron un carpetazo definitivo a la candidatura de Denver como sede de las próximas olimpiadas de invierno, tuvo en Francia resonancias singulares.

La polémica sobre la oportunidad o inoportunidad de la persistencia de estos Juegos de Invierno se agudizó, de pronto, cuando el Gobierno francés anunció que no pensaba dar un céntimo para que se organizaran en su territorio otros Juegos Olímpicos de Invierno.

El entonces ministro de Juventud y Deportes, Joseph Comiti, me declaraba para Radio París, al respecto: «Al celebrarse en Grenoble (1968) las Olimpiadas Invernales, Francia cumplió ya con creces sus compromisos internacionales. Ello le costó sacrificar otras realizaciones deportivas.»

—A pesar de esto, ¿siguen Chamonix y la región del Mont Blanc siendo candidatos para las Olimpiadas de Invierno de 1980?

—¡Naturalmente que sil Se ha dicho todo lo que se ha dicho con respecto a la postura abstencionista de Francia. Y sin embargo, yo tengo una carta del primer ministro, Pierre Messmer, quien nos brindaba y nos brinda el apovo de su Gobierno.

-Pero parece que en el Comité Olímpico Internacional (CIO) voces autorizadas, como la del ex presidente Avery Brundage, se han alzado en favor de la supresión definitiva de los Juegos Olímpicos de Invierno.

-Conozco la opinión de Brundage. Pero, como miembro del CIO, puedo afirmarle que en él somos mayoría los que abogamos por su mantenimiento.

El alcalde de Chamonix discrepa rotundamente del parecer de Jean Lacouture, quien «desea se pueda cantar un responso a las Olimpiadas de Inviernos. El reputado comentarista de «Le Monde», que sabe también mucho de España y de toros, estima que el esquí tiene ya su campeonato mundial, al que llaman «el circo blanco». Y que ello hace innecesarios los Juegos Olímpicos de Invierno.

-Yo no veo la relación de incompatibilidad o de reiteración, innecesaria entre ambas cosas -replica Herzog-. Por este mismo principio, añade, se podría igualmente pedir la supresión de los de verano. Comprenden muchas disciplinas deportivas, que tienen ya sus respectivos campeonatos mundiales: fútbol, ciclismo, etc...

Este celebérrimo alpinista, vencedor del Anapuma, «que supo ya mover montañas», sabrá sin duda mover hombres desde su escaño de diputado UDR (Unión Democrática Republicana) por la circunscripción de la Alta Saboya en la Asamblea Nacional.

Está decidido a que Chamonix y la región del Mont Blanc constituyan en 1980 el escenario de predilección para el sobrecogedor espectáculo de esta fiesta magna de los deportes de invierno.

-Nuestra región, que comprende dieciséis municipios y doce estaciones invernales, dice, dispone, además de 400 hoteles, de pistas de competición y equipamientos, que figuran entre los más densos e importantes del mundo. Provisto de buenos enlaces aéreos y bien comunicado con Italia, a través del túnel de Mont Blanc, será fácil vincular este complejo a la red de autopistas europeas, en 1976. Francia, además, se lo merece —prosigue Herzog, ya lanzado—. Con tres millones de esquiadores, la Federación gala del ramo es la segunda del país, después de la de fútbol. Somos una potencia de la Europa Blanca.

-Tres millones de esquiadores, ¿no le parecen pocos en comparación con Japón, que tiene seis?

-Quizá. Pero las montañas niponas están distribuidas por todo el país, mientras aquí nuestro esquí se limita a los Alpes y a los Pirineos. Nuestras instalaciones, sin embargo, son buenas y económicas. A un esquiador de Nueva York o de Montreal le resulta más barato esquiar en Francia que en su país. Además de que las montañas están en Estados Unidos o Canadá lejos de las grandes ciudades, el precio de los ascensos mecánicos es allí extremadamente oneroso. Los vuelos



Maurice Herzog durante sus declaraciones a nuestro compañero Mateo Rosselló

Y EL EX MINISTRO DE JUVENTUD Y DEPORTES Y ALCALDE DE CHAMONIX PUNTUALIZA: «EL EXITO DE FERNANDEZ OCHOA FUE UN DETONADOR PARA EL DEPORTE HISPANO, CUYOS PROGRESOS ESPECTACULARES REFLEJAN LA NO MENOS ESPECTACULAR ELEVACION DEL NIVEL DE VIDA ESPAÑOL»

● ENCARNIZADO ADVERSARIO DE LA SUPRESION DE LAS OLIMPIADAS DE INVIERNO, EL «VENCEDOR DEL ANAPURNA», ESTA AL CORRIENTE DE UN PROYECTO ESPAÑOL DE ESCALADA DEL HIMALAYA

 SU LEGENDARIA PROEZA LE ACARREO LA PERDIDA DE LOS DEDOS DE AMBAS MANOS

● PARA AMPUTARSELOS, EL «MARTIR DEL HIMALAYA» TUVO QUE SOPORTAR 30 HORAS DE ANESTESIA Y 12 LITROS DE TRANSFUSION SANGUINEA, EN DIEZ OPERACIONES QUIRURGICAS Texto: MATEO ROSELLO Y MUNAR - FOTOGRAFIAS: GERARD ROLAND

charter y la subida del dólar acaban de volver muy ventajosa la operación. Esto explica la reputación mundial de Francia y el que se vea en ultramar, con gran simpatía, nuestra candidatura para los Olímpicos de Invierno de 1980.

#### EL VIAJE OCULTO DEL CORONEL CRESPIN

La «noche oscura», de la que acaba de salir diezmado el esquí francés de alta competición, ha servido para poner un poco en entredicho a algunos que fueron ministros de Juventud y Deportes.

Se ha dicho, sobre todo, que, al exigir a los esquiadores se sirvieran exclusivamente de material francés, se les lanzó de hecho en brazos del «pool» de fabricantes. Y este «pool» de fabricantes ha desempeñado precisamente un cometido de primer orden en la rebelión de las grandes figuras galas del esqui.

Maurice Herzog empieza por sentar que en sus tiempos de ministro no hubo crisis de envergadura en el mundillo de los esquiadores. Desmiente, luego, que se haya impuesto a éstos un material nacional. Entre otras cosas, añade, porque no se quiso nunca que pudieran invocar esta supuesta obligación como pretexto en caso de derrota.

-Les indicamos una mera preferencia, sin más --puntualiza el ex ministro-- Lo que se comprende fácilmente,
ya que el material galo de esquí figura
entre los mejores del mundo. Así lo
corroboran numerosos extranjeros que
lo utilizan habitualmente. Pero las
cosas no son tan claras para los contradictores de las tesis oficiales. Aseguran que Jean Claude Killy había
firmado un contrato con una fábrica
italiana de palos de esquí, que haría
una utilización publicitaria de su
nombre a cambio de 5,000 francos.

Entonces, afirman, el coronel Crespin, brazo derecho del ministro de Juventud y Deportes de la época (principios de 1968, poco antes de las Olimpiadas de Grenoble), cruzó los Alpes, más o menos oculto en el fondo de un automóvil.

Volvió con el contrato de Killy, que había rescatado a la firma italiana, mediante pago de 30.000 francos...



Maurice Herzog bajando las escaleras que conducen al patio del Palais Bourbon.

#### ¿ESPANOLES EN EL HIMALAYA?

Hombre de montaña, el diputado de la Alta Saboya y paisano del campeón europeo de los welters, Roger Menetrey (el de Dopico), me habla de los Pirineos españoles: «Tienen cumbres muy interesantes y algunas vias dificilismas»

Me comunica, con una chispa de sano orgullo en la mirada, que ha ido a visitarlo recientemente un gran alpinista español, portador de un proyecto para escalar el Himalaya.

#### LA NATURALEZA COBRO

Ha hablado el que, por encima de todo, fue y seguirá siendo para siempre el «Mártir del Himalaya»: el primer ser humano que holló con su planta, hace casi cinco lustros, la cúspide del Anapurna.

El recuerdo de la hazaña: los cinco dedos de ambas manos congelados, Y una serie de sufrimientos sin fin, encerrados en estas cifras estremecedoras: Diez operaciones quirúrgicas, en París. Treinta horas de anestesia. Doce litros de transfusión sanguínea. Mil millones de unidades de penicilina.

Ciudadano de honor de Nueva Orleáns y Caballero de la Gran Cruz de la Legión de Honor, entre otros títulos y distinciones, Maurice Herzog acepta con tanta serenidad éstos como con estolcismo soportó aquéllós.

Este equilibrio psicológico supremo que es el suyo, explica, quizá, que, a sus cincuenta y tres años, aparente escasamente la cuarentena. Y también el prodigioso sentido común de su respuesta a esta nuestra última prequinta:

-¿Considera usted tan importante, salvando distancias y circunstancias, la escalada del Anapurna como la primera llegada de astronautas estadounidenses a la luna?

—Quizá, puesto que nosotros dependíamos, sobre todo, de la naturaleza, y ellos, de la ciencia.



Paseando con nuestro corresponsal por los jardines de la Asamblea Nacional Francesa

# GRAN POTENCIA BUSCA TIMONEL.

YAMAHA

Le ofrecemos un puesto muy codiciado.

Ser dueño y señor de una gran potencia.

La gran potencia YAMAHA 55 H.P.

MOTOR FUERABORDA YAMAHA 55 H.P.

Seguro, silencioso, económico, y... sobre todo, sólido.

#### YAMAHA 55 H.P.

El más avanzado y poderoso exponente de la revolucionaria motonáutica YAMAHA.

Visite nuestra exposición.

YAMAHA le ofrece en ella toda una gama de potencias que abarca, ahora, de los 2 a los 55 H.P.

MOTOR YAMAHA 55 H. P. "Su gran potencia"

-Importador para España:-

# **LEDASA**

Cea Bermúdez, 44 Madrid, 3 Tel. 253 02 16 - 234-94-86 UN JUGADOR CON MUCHO ENTUSIASMO

# MAXI, DE TERCERA A PRIMERA DIVISION

AL
DEBUTAR
CON
EL
OVIEDO,
SE
ROMPIO
LA
IMBATIBILIDAD
DEL
LAS PALMAS



PARA Maxi, todo ha sido como un sueño, y muy agradable por cierto. De pronto ha saltado de Tercera a rrimera División, en un traspaso relámpago, y, en el debut, su equipo consiguió alzarse con la victoria en el Estadio Insular, en el que la Unión Deportiva Las Palmas no había cedido un solo punto.

Maxi jugaba en el Almería, y alli pensaba terminar la temporada, en la que el equipo andaluz viene luchando por el ascenso. Pero los técnicos del Oviedo comprobaron su valía en los dos partidos de Copa, y no le dieron tiempo ni para volver a su casa a recoger sus cosas.

-Todo fue muy rápido. Jugamos en el Carlos Tartiere, y apenas finalizado el partido se reunieron los directivos de ambos clubs, me llamaron a mí, y se presentó la ocasión de ver cumpilda la litusión de todo jugador que actúa en Tercera: llegar a Primera, ser alguien en el fútbol y encontrar unas condiciones económicas superiores a las que se tenían.

-Pero, ¿tan bien jugó usted los dos partidos de Copa frente al Oviedo?

-Debieron salirme bien, porque ya ve como ha sido este fichaje.

-¿Influirian las bajas que el Oviedo tuvo, por lesiones y la sanción a Uría?

 -Quizá, pero el Oviedo no dejaba de tener otros jugadores en la plantilla para esas sustituciones. Pienso que estaban interesados por mi, y no quisleron desaprovechar la ocasión para incorporarme rápidamente al equipo.

-Su traspaso habrá dado que hablar en Almería...

—Me imagino que sí. Tenga en cuenta que este equipo, en el que yo he militado muy a gusto, aspira al ascenso, y este traspaso habrá sorprendido no poco a los aficionados. Pero ellos, que tantas pruebas de afecto me han dado, pensarán que habrá sido por las conveniencias del club y para facilitarme un progreso que, de otra forma, no habría podido alcanzar tan fácilmente.

-¿En qué equipos ha jugado anteriormente al Almería? -Empece en los infantiles del Atlético de Baleares, luego en el juvenil del Plus Utra, y finalmente ingresé en el equipo almeriense, donde ya llevaba tres años.

-¿Cómo se definiría usted como jugador?

-Es difficil contestar a su pregunta. Prefiero que lo hagan otros. Pero me considero un jugador de mucho entusiasmo, que me entrego a luchar en todos los partidos y que tengo, también, algunas condiciones técnicas.

-¿Quedó contento de su debut en Primera División?

—A medias. Pienso que tengo que mejorar mucho para adaptarme a mi equipo y a la categoría en que ahora milito. Lo que si estoy muy agradecido a los compañeros y al entrenador, que desde el primer momento se han portado muy bien conmigo. Tanto es así que parece que ya llevo tiempo en el equipo.

-Tras aquella victoria, el Oviedo dio un gran paso...

-Efectivamente. Y pienso que el Oviedo, una vez recupere a aquellos compañeros que ahora se hallan lesionados, dará mucho que hablar en lo que resta de Liga.

Maxi termina hablándongs del Almeria, a quien agradece el que le haya traspasado para que consiga abrirse camino en el fitbol.

-El fútbol en Almería ha pasado por muchas dificultades, pero ahora está mejor encauzado. Se está construyendo un nuevo campo, hay gran afición y el club funciona bien y con aspiraciones, con una excelente directiva y un técnico de prestigio como Ben Barek. Yo dejé allí muchos recuerdos entrañables y les deseo lo mejor. Es cierto que el Huelva es un gran equipo, pero el Almería está capacitado para luchar de firme por el ascenso, en su grupo, como lo viene haciendo va.

Maxi, nuevo en Primera División. Y con debut de gala.

Antonio LEMUS

(Fotos Juan Gregorio.)



#### LA ACTUALIDAD DEL FUTBOL MUNDIAL

(Vista por Jean-Philippe Rethacker)

# LA LECCION DE **FRANCFORT**

SPAÑA falló la oportunidad de asistir a la fase final del Campeonato del Mundo, al igual que como había ocurrido en la de 1970. Y los

como había ocurrido en la de 1970. Y los entendidos no paran de evocar su ausencia, recalcando el declive de un fútbol que, descontado el título europeo de 1964, no ha brillado casi nunca sobre el plano de selección. Ni siquiera en la época en que sus clubs, con el Real Madrid en cabeza, dominaron por espacio de diez años el fútbol europeo y mundial.

Rindamos no obstante, ante todo, a Kubala el homenaje que se merece aun dentro de la derrota: el haber sabido obtener de los grandes clubs la ayuda necesaria y de haber sabido crear una auténtica política de equipo nacional mediante partidos y «stages» de preparación, llevadas siempre con la misma seriedad que en cualquier otro país. Todo, pues, no se habra perdido cuando la historia haga recuento... habra perdido cuando la historia haga recuento...

Debemos, sin embargo, volver al partido de Francfort, en el transcurso del cual el equipo español, que tan sólido y hábil me había parecido en Zagreb, causó una gran decepción. A mí, personalmente, me causó una gran decepción. A mí, personalmente, me dio la impresión de que estuvo, ante todo y por encima de todo, dominado por los propios nervios y por el clima excepcionalmente pasional que rodeó el decisivo encuentro del Waldstadion. Como si los jugadores españoles hubieran sentido pasar el viento de la derrota al entrar en el terreno de juego y escuchar las explosiones de los numerosos aficionados yugoslavos colocados estratégicamente en las cuatro esquanas del estadio, y cuyo ruido ensordecedor «tapaba» el de los hinchas españoles colocados, todos ellos, en un mismo lugar.

Los jugadores españoles (a excepción hecha de Claramunt, que a mi me parece uno de los mejores medios ofensivos de la actualidad) no pudieron o no supieron, por la causa que fuere, encontrar su sangre fria y su lucidez. Se obstinaron en practicar un juego ridiculamente corto e improductivo, dando vueltas sobre sí mismos como sobre un tiovivo paró niños y estrellándose una y otra vez, ciegamente, sobre el cristal de una defensa yugoslava muy hermética. Al espectador imparcial lo primero que le venía a la memoria, viendo aquello, era lo de si los españoles memoria, viendo aquello, era lo de si los espanoles estaban en un buer momento físico y psicológico para un encuentro de tanta trascendencia. Me consta que Ladislao Kubala preparó el encuentro con todo lujo de precauciones y detalles, pero al final, en el momento de la verdad, fue a fallarle en sus jugadores lo que más debía temer: los nervios. Porque fueron los nervios y no otra cosa lo que determinanto que Fanaña esta por otra cosa lo que determinanto que Fanaña esta por otra cosa lo que determinanto que Fanaña esta por otra cosa lo que determinanto que Fanaña esta por otra cosa lo que determinanto que Fanaña esta por otra cosa lo que determinanto que Fanaña esta por otra cosa lo que determinanto que Fanaña esta por otra cosa lo que determinanto que fana fana esta por esta no otra cosa lo que determinaron que España se convirtiera en fácil presa de unos yugoslavos posi-blemente al mismo nivel física y técnicamente, pero mucho más fríos y cerebrales por naturaleza.

Por otra parte yo me pregunto si fue acertado el dejar en la banda un conbatiente como Pirri, que posee la experiencia y la fuerza para este tipo de batallas sin piedad. Para mi, el madridista hubiera podida, quizá, hacer frente a la zaga rival y alumbrar el fuego español tal como lo hizo un día contra Francia en Valencia. Más ofensivo que Juan Carlos, hubiera, sin duda, creado grandes problemas a la línea de medios vuenel aya.

de medios yugoslava.

También a mi juicio fue un error táctico el no alinear en este partido, en el que hacia falta ganar por encima de todo, dos delanteros centros al abjeto de retener y neutralizar atrás al altético Bogicevic, quien, sin adversario directo que marcar, pudo reforzar de este modo el centro del terreno saliendo de sus botas las más peligrosas jugadas para el marco de Iríbar.

Otro error seria el de caer en la astucia yugoslava de sessere a los laterales españoles en su sitio, al de medios yugoslava.

de retener a los laterales españoles en su sitio, al objeto de impedirles participar en el ataque. Sol, en particular, se vio constantemente retenido atrás por un Dzajic que se limitó a jugar sin balón, mientras que el otro extremo, Petrovic, abandonando su de-marcación y arrastrando a Uria, abria un largo pasillo para el lateral derecho Buljan.

En fin... El partido quedó atrás y estoy seguro que se habrá sacado una importante lección del mismo, de

cara al Mundial de Argentina, en es cuas la ausencia cara al viundia de Argentina, en el cual la ausencia española sería aún mucho más remarcable. Para ello hará falta que la nueva generación se disponga a trabajar en profundidad y especialmente el indispensable que el fútbol español, lleno de entusiasmo, reencuentre el gusto y la alegría ofensiva, que es lo que más le faltó en Francfort...

Pero esto no se logrará hasta que los aficionados se den cuenta que lo menos importante es el resultado y empiecen a criticar el juego excesivamente duro de los defensas, que imposibilitan cualquier acción ofensiva con sus brusquedades aplaudidas desde las gradas. Y es que si España falló en Francfort, dando la impresión de carecer de ataque, la culpa no es de Kubala, ni aun de los jugadores, sino de todos aquellos dirigentes y aficionados que desde hace mucho tiempo han hecho del resultado la única ley balompédica. Este defecto, por lo menos para mi, fue la gran lección del Waldstadion. Y lo que costaría —nervios aparte— la eliminación de España.





Ladislao Kubala



ALEMANIA FEDERAL,
FAVORITA
DE LOS MUNDIALES

SCHOEN,
ENTRENADOR
DE LA SELECCION:
«HAY UN
LARGO CAMINO
HASTA MUNICH»
«ESTOY MUY
SATISFECHO CON EL
SORTEO
DE GRUPOS»

N realidad no se sabe demasiado bien la razón, quizá por aquello de ser el anfitrión, pero la República Federal Alemana está considerada como el equipo más próximo a la victoria en los Campeonatos Mundiales de Fúrbol. No cabe duda de que esa selección es una de las más poderosas de las dieciséis que han llegado a la finat.

La República Federal Alemana se proclamó ya en una ocasión campeón del mundo, en 1954, en Berna, y llegó a la final en 1966, aunque no venció.

El entrenador de la selección alemana, Helmut Schoen, es un hombre tranquilo y realista ante el célebre partido que se celebrará el 7 de julio en el estadio Olímpico de Munich.

En la actualidad, el primer problema a resolver es la determinación de los líderes de cada grupo. En el caso alemán los enfrentamientos con la República Democrática Alemana, Australia y Chile.

#### **RIVALES CON IMPORTANCIA**

-¿Cuáles son las posibilidades del equipo alemán en esta primera ronda?
-Hemos tenido mucha suerte, de forma que debemos seguir adelante. Nuestra meta es, naturalmente, proclamarnos vencedores del primer grupo. Es posible que la decisión tenga lugar en el último partido del grupo, que se jugará el 22 de junio en Hamburgo, contra la RDA.

-¿Cómo valora a sus rivales?

-No hay duda de que la República Democrática Alemana será el más difícil. El guipo ha mejorado mucho, ha recuperado el retraso que llevaba internacionalmente y ha eliminado a Rumania. Hay que tomarlo muy en serio. Pero sería erróneo considerar a Australia y a Chile como a rivales sin importancia. Precisamente esa clase



de equipos pueden hacer tropezar a uno de los favoritos. Me acuerdo muy bien de nuestro partido contra Marruecos en los Mundiales de Méjico.

-¿Ha observado ya la forma de jugar de sus rivales de grupo?

—Sóto a Chile. Allí perdimos en 1958, por dos-uno, bajo circunstancias desfavorables. A los sudamericanos no se les puede permitir que hagan su juego. Australia resulta completamente desconocida para nosotros. Y a la RDA la veré jugar proximamente, después de que fracasara ni intento de verla frente a Rumania.

#### LARGO CAMINO

-¿Le hubiera gustado jugar en otro grupo?

-Estoy muy satisfecho con el sorteo. Naturalmente que un grupo tan debio puede tener sus desventajas. Si no se le exige demasiado a un equipo en la primera ronda puede perder su forma, mientras que los otros se muestran superiores a causa de la continua lucha.

-¿Cuál es a su juicio el grupo más fuerte?

Los otros tres están muy equilibrados. No existe en ellos ningún favorito y cualquiera puede ser el vencedor.

-Falta la selección alemana definitiva...

-Diez días antes de que se dispute el primer partido deberán inscribirse veintidós jugadores. Los próximos partidos de preparación los utilizaré para probar diversas alineaciones. En los cuatro últimos podrá jugar Netzer. Seguidamente, el equipo se concentrará en Malente y le daré los últimos toques. Pero todavía hay un largo camino hasta Munich.

# CLAVADISTAS DE ACAPULCO: RITO DE AGUA Y D

SE ARROJAN DESDE UNA ROCA
-LA QUEBRADA- A 35 METROS DE ALTURA
SOBRE UNA GARGANTA
QUE TIENE UN NIVEL DE AGUA DE
SOLO CUATRO METROS

OMIENZA el rito. Rito de agua y de muerte, de fuego y de espuma. Los clavadistas de Acapulco presiden la comitiva que baja hacia el mar. Recuerdan a nuestros antepasados descendiendo so-lemnemente por las pirámides mayas. Cuerpos color de bronce y una cara, que es opaca a la emoción y al riesgo. Son observados y no observan; son admirados y no admiran. Tienen la solemnidad de los héroes triunfantes, de los dioses mitológicos. Y descienden hacia el mar. Mojan su cuerpo en las aguas del Pacífico como si ello fuera un amuleto de buena suerte; quieren que el agua les preserve del agua.

El clavadista trepa por la roca. Sube. Abajo queda su ayudante, quien habrá de indicarle el nomento oportuno para el salto. Continúa sublendo. La roca es dura, sin arbustos, con grietas que sudan sangre de esfuerzos y vidas. Y asciende. Ha de flogar a su cúspide, donde la roca se hace aire. Mira hacia abajo y ve el mar, océano embravecido que rompe olas y quiere romper ilusiones. Pero el clavadista ama el mar, Y siente la necesidad de retornar al mismo, Abajo, 35 metros más abajo, está su compañano que sa ayuda y quis.

#### ESPECTACULO DE GRAN BELLEZA Y RIESGO

Nuestro clavadista se sabe mirado por mil ojos. Los turistas han acudido para verle. Unos admirarán la belleza plástica de un cuerpo lanzándose sobre las espumantes aguas, otros sólo pensarán en el valor, los menos tendrán la secreta intención de ver la sangre vertida, el tributo del riesgo.

Han pagado. El turista todo lo paga. Y exige. Su dinero, esos cinco pesos que abonó por estar allí, le dan derecho a pedir emoción y riesgo, sangre y muerte. Y el clavadista le da todo, porque el clavadista vive de su lucha con el agua, como el torero de su lucha con el agua, como el torero de su lucha con el toro. Ningún clavadista es millonarlo, ni, como suele suceder a los toreros, proviene de familia rica. Hay que sentir las punzadas del hambre para arriesgarse a la punzada, una y última, del mar o de la roca.

Mientras trabajan, estos hombres viven bien, pero si por enfermedad o accidente leve se ven obligados a permanecer inactivos, no cobran. Han de gastar lo ahorrado.

Actualmente hay en Acapulco veintiséis clavadistas. Sus edades oscilan entre los doce y los cuarenta años. Comenzaron desde muy niños lanzándose sobre las aguas, 5, 10, 15, 20... metros, hasta llegar a los 35 que tiene la roca. Han de ser, y lo son, magnificos atletas, cuidando mucho su preparación física. No todo consiste en saber lanzarse; hay que hacerlo con el

suficiente impulso para salvar la inclinación de la roca.

#### RAUL «CHUPETAS» GARCIA, PADRE DE LOS CLAVADISTAS DE HOY

Es un viejete jovial. Raúl «Chupetas» García gusta de hablar de sus pasados triunfos, de su amistad con los famosos. Fotos en las que estrecha la mano de John Wayne, Cantinflas, Joseph Cotten o Dolores del Río.

Raúl viajó a USA. Fue la estrella en el dancos «Jardín de los Cipresies», en Floridan Allí se arrojaba desde 40 metros sobre una piscina, «Pero no era lo mismo. Nunca puede compararse una piscina con las aguas de mi Pacífico».

Los médicos le observaron. Filmaron a commara lenta su caída. No se explicaban como era posible no sufrir fracturas al chocar contra el agua. «Ellos descubrieron dice Raúl— que nosotros metemos el cuello entre los hombros de una manera tan particular que nos protege contra todo daño.»

#### Y EL SALTO

Nuestro clavadista continúa encaramado en la roca llamada de La Quebrada. Los turistas le contemplan. El no les mira. Sus ojos y su atención toda la tiene en su compañero, aquel que dejara junto al água. Se signa con la señal de la cruz y reza a su Virgen de Guadalupe.

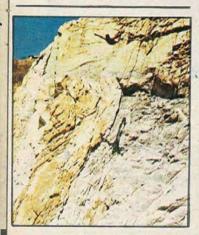
El agua en La Quebrada se agita. Su profundidad es solo de cuatro metros. Por ello hay que hacer coincidir el momento de la entrada con el de la pleamar. Cuando se produzca el contacto, la velocidad del hombre será de 140 kilómetros por hora.

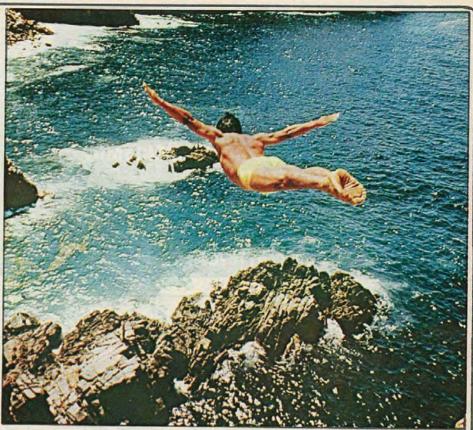
Y salta. El cuerpo rigido, los brazos extendidos le hacen paracer que vuela. La roca queda a escasos centímetros de su cuerpo. Desciende, Traza un arco de herocicidad y de belleza, de riesgo y de necesidad económica. Continúa descendiendo. Las miradas de quienes abonaron los cinco pesos permanecen fijas, imantadas en la pequeña silueta que se confunde contra el azul del ocêano. En el último instante, un cambio de posición, brazos pegados el tronco, cabeza comprimida por los hombros, y el agua. Ha sido clavarse en el mar, introducirse como un puñal en el cuerpo, con golpe seco y perfecto.

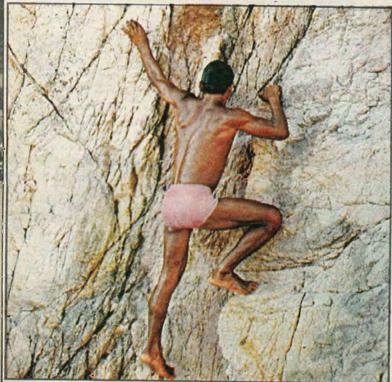
La aventura, el riesgo, la emoción y, de cuando en cuando, la sangre por cinco pesos, ha terminado. Ellos son los clavadistas de Acapulco.

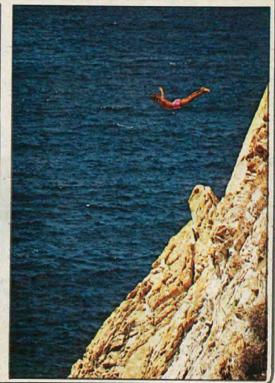
# **E MUERTE**

VALOR, TECNICA, FORTALEZA FISICA Y NECESIDAD ECONOMICA, CONDICIONES INDISPENSABLES PARA SER CLAVADISTA









Primero triunfó como jugador y ahora como entrenador

# **MOLL: «EL TENERIFE PUEDE Y** DEBE ASPIRAR AL ASCENSO»

«EN MI EQUIPO HAY COMPAÑERISMO, CALIDAD Y AMOR PROPIO»

«EN CASO DE SUBIR A PRIMERA, NO CREO QUE HUBIERA PROBLEMAS, PORQUE **AQUI HAY MUCHA AFICION AL FUTBOL»** 



O he podido olvidar la fecha de mi llegada a España. Fue el 10 de agosto de 1949. Y desde entonces, con el interregno de

cuatro años que pasó en Méjico, Dago-berto Moll permanece entre nosotros. Por ello podemos decir, sin temor a equivocarnos, que, aunque uruguayo de nacimiento -vino al mundo en Monte-video es español de adopción. Tras una dilatada carrera futbolistica, tanto de jugador como de entrenador, Moll está llevando ahora una brillante cam-paña al frente del Tenerife.

-En España, como futbolista -nos dice el hoy entrenador tinerfeño-, figuré en el Deportivo de La Coruña, Barce-lona, Español, Celta de Vigo, Elche y Albacete

-7Y como entrenador?
-Antes de sacar el título, estuve al frente del Santiago de Compostela, y luego, en el Torrelavega y Coruña. También pasé cuatro años en Méjico, entrenando al Atlante y al Atlético Es-

panol.

—Y en la actual temporada triunfando
en el Tenerife, ¿no?

—Bueno, así parece.

No nos ha sido fácil localizar a
nuestro interlocutor. Después de múltiples llamadas, hemos dado con él en
Güimar, una localidad cercana a Santa Cruz, que constituye el cuartel general, o punto de concentración, del conjunto tinerfeño.

-Su equipo figura entre los de vanguardia de la Segunda División. ¿Existe psicosis de ascenso en la isla?

Parece dudar antes de responder -Yo diria que si, y no resulta desca-bellado, ya que estamos en condiciones de aspirar a ello.

-Económicamente, ¿cree que a su equipo le interesa subir a Primera?

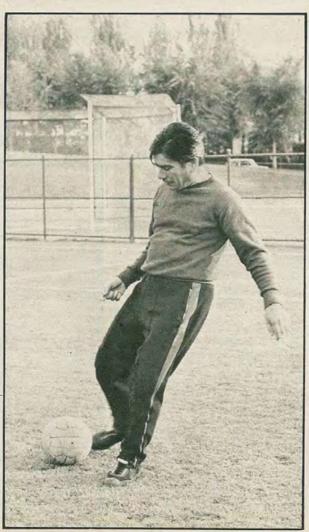
Aunque lo que me pregunta ya no entra en mi terreno, puesto que es una cuestión económica y no deportiva, le diré que no creo que hubiera problemas. Aqui hay una gran afición al fútbol, y la gente acude al estadio. Haciendo unas gradas mayores, para aumentar el aforo,

no creo que existieran problemas. Luego, tras una breve pausa, pro-

De momento, es pronto para hablar de estas cosas, de algo todavia remoto, pero no cabe duda de que el ascenso puede llegar.

-¿En dónde reside la fuerza del Te-

En la gran camaradería existente. Hay compañerismo, calidad y amor propio. Además, todos los jugadores se cuidan mucho fuera del campo. Es una suma de factores que nos han deparado



la brillante posición que ahora ocu-

-También habrá defectos, ¿no es

-Probablemente los haya, pero están superados a base de sacrificio y no dar nunca un partido por perdido. Una cosa muy importante es que todos creen fir-memente en sus posibilidades.

-¿Cree sinceramente que tiene sufi-ciente material como para intentar la hazaña?

Estamos demostrando nuestra po-tencia a lo largo del Campeonato, ya que, desde que empezó la Liga, no hemos bajado del séptimo puesto. Co-menzamos la temporada con la aspira-ción de mantenernos, pero, en vista de la igualdad de todos los equipos, podemos y debemos intentar el ascenso.

-¿Quiénes serán sus más caracteriza-dos rivales?

Desde mi punto de vista, creo que el Betis es el más firme a ocupar una de las tres plazas. Luego, aparecen el Sala-manca, el Cádiz, el Hércules y nosotros. Tampoco conviene olvidar al Tarragoque viene apretando de firme, y al

Mallorca.

→Qué clase de entrenador es usted: duro o paternalista?

Nueva pausa al otro lado del hilo telefónico.

-No sé cómo definirme. Mire usted, yo tengo cuatro hijos, y en determinados momentos hay que tomar como tales a los jugadores. Creo que hay que adecuarse al instante preciso, y soy ambas

cosas. Este es el justo término.

En caso de ascenso, ¿se beneficiaría usted más en el terreno deportivo o en el económico?

Es indudable que todo va unido, pero, para mí, sería más importante en el aspecto deportivo, porque, por des-gracia, en fútbol son los triunfos los que

A continuación, charlamos sobre los últimos resultados que han conmocio-nado a la afición futbolística española,

nado a la ancion futbolistica espanoja, especialmente el de Francfort. A este respecto, Dagoberto Moll dice:

-No estoy capacitado para poder eque fue una gran decepción para todos, pero hay que reconocer que Yugoslavia mereció el triumo.

Lo de Francfort quedó atrás, y ahora los afanes de Dagoberto Moll están en-caminados a llevar al Tenerife a la Primera División. Una hazaña que no tiene precedentes en el fútbol de aquella bonita isla. ¡Buena suerte!



RISTOBAL González Cano, presidente del Club Deportivo Tenerife, lleva en el cargo el tiempo necesario para conocer al dedillo todos los problemas de su club. Llegó casi de puntillas, con modestia, y ahora ve con satisfacción cómo el equipo se ha convertido en un firme candidato para el ascenso a la Primera División. En su discurso de presentación del entrenador, al principio de la temporada, González Cano hablaba de la máxima categoría. Casi nadie le hizo caso. Es ahora cuando la mayor parte de los aficionados se ha tomado absolutamente en serio sus promesas.

Por qué vamos a terner el ascenso? Es nuestra máxima aspiración, nuestra meta más inmediata. Desde que tomé posesión del cargo, el pasado verano, lo dije claramente: nuestro sitio está en la máxima categoría nacional. Ya sé que si subimos tendremos que hacer mayores desembolsos, pero no importa. Haremos el sacrificio. —¿Y la deuda que el Tenerife arrastra desde hace

muchos años?

Es cierto, ahí está. Gran parte de nuestro esfuerzo se centra en paliar esa deuda. Confiamos en el apoyo de las corporaciones tinerfeñas. Somos representantes de la provincia en la Liga nacional y esperamos su ayuda

-¿La clave del éxito del Tenerife, señor González

-Yo creo que se debe buscar, en mucho, en la labor seria, honrada, constante, de nuestro entrenador, Dagoberto Moll. Ha logrado mentalizar a los jugadores, sobre todo en los encuentros de fuera, que era en los que el Tenerife no conseguía puntuar en anteriores temporadas. Moll es un hombre fuera de serie en su trabajo, y no sólo lo pude comprobar aqui, sino en Méjico, donde me consta que es querido, respetado y aplaudido por su gran labor. Parece mentira que un hombre que no conocia la Liga española haya logrado adaptarse tan pronto a

ella y lograr estos éxitos.

—Usted siempre habla del ascenso. ¿Pero lo hace refiriéndose a esta temporada?

-Tenemos que seguir manteniendo esta linea de regularidad. Estamos en un buen puesto y, con suerte, podemos superarlo. Estoy convencido que, de seguir en esta línea, conseguiremos ascender esta temporada. Sería el mejor premio a esta gran afición, para los jugadores, entrenador, técnicos, y para estos compañeros de junta que trabajan diariamente conmigo para bien del club.

-¿Debo decir que fueron fundamentales los fichajes que ustedes hicieron a principios de tem-porada: los extranjeros Ferreira y Kraus, el meta Nemesio, etcétera?

 Hemos cubierto los puestos que nuestro pre-parador consideró necesarios, dentro de nuestras disponibilidades económicas. Eran jugadores que el conocía bien (Kraus y Ferreira), y cuyo éxito es evidente. En cuanto a la cantera, cuiderla es nuestra obsesión. De sobra sabemos que importar jugadores a mansalva no ha conducido nunca a nada bueno. En este sentido, sabemos por expe-

# CRISTOBAL GONZALEZ CANO, **PRESIDENTE** DFI C. D. TENERIFE

«¿Por qué vamos a temer el ascenso?: es nuestra máxima aspiración»

«La clave del éxito hay que buscarla en Dagoberto Moll»

"NO A LOS TRASPASOS"

riencia que los jugadores de la Regional tinerfeña son perfectamente aptos para actuar en categoría nacional en cualquier momento. Es un gran salto, pero la calidad nata del jugador responde a las nuevas formas de juego en categorías superiores. Soy partidario de buscar refuerzos para los puestos que se necesiten, pero sin abandonar ni por un momento nuestra cantera

¿Seguirá, señor presidente, el fantasma de los traspasos girando sobre el equipo?

-Ese es un bulo sin fundamento. Soy enemigo de

ellos, y de producirse alguno, tendríamos que estar ahogados por las deudas y sin solución alguna de otra parte. Esto no ocurrirá este año, porque los aficionados están respondiendo maravillosamente, llenando el campo domingo tras domingo, y alentando al equipo con su presencia. El Tenerife, encaramado en los puestos de ca-

beza de la Segunda División. Uno de los equipos con máximas posibilidades, de ascenso. Y nadie le daba como favorito, sino al contrario. Otra de las sorpresas de esta temporada futbolística.



Equipo del Tenerife, cuando militaba en Primera División





#### MOSAICO DEL FUTBOL DE LA JOVEN AMERICA

Ha sido uno de los innovadores del fútbol brasileño

# FLAVIO COSTA HABLA DE LOS MUNDIALES

- «SIN BUENOS JUGADORES, LAS TACTICAS NO SIRVEN PARA NADA»
- "BRASIL COMPRA JUGADORES EXTRANJEROS POR PURO FANATISMO"

Por JOAO DA SILVEIRA (Desde Río de Janeiro)



Brasil, en los Mundiales de 1950



Pelé; un hombre que la ha sido todo en el

RASIL compra jugadores por puro fanatismo. Hace un no puro fanatismo. Hace un par de años, el São Paulo contrató al uruguayo Rocha para un puesto que ocupaba Gerson. ¿Puede ser esto posible? Pues si. Después vinieron muchos más. Y lo curioso es que todos están triunfando. Es-pecialmente los chilenos y uruguayos. No tanto los argentinos... Esto no quiere decir que el fútbol de nuestro país tenga la cantera agotada, ni mucho menos. Se ha puesto de moda..., nada más. Puro fana-

Flavio Costa, una institución dentro del fútbol brasileño, tan sólo movía los labios. Todos sus músculos estaban relajados. El sol lo doraba al «spieddo» en la pintoresca soi lo dorada al espiedos en la pintoresca y maravillosa playa de Copacabana, de Río de Janeiro. A lo alto, el Cristo del Corco-vado abría los brazos, como queriendo abrazar la hermosa y populosa ciudad, ex capital de Brasil.

No podemos renunciar a la sombrilla. El alor es pegajoso y «pega» la mar de bien.

Calor es pegajoso y epegas la mar de pien-Calor es pegajoso y epegas la mar de quién? —Bien, bien, pero... ¿fanatismo de quién? —Fanatismo de las parcialidades y la habilidad de los empresarios de jugadores. nabilidad de los empresanos de jugadores. El presidente escucha, se entrusiasma porque todos quieren al gran valor, y compra. Pasó con Pedro Virgilio Rocha. El Sao Paulo pago una fortuna. Asimismo por Doval el Flamengo, o el Internacional de Porto Alegre por Elias Figueroa. Flavio Costa fue uno de los propulsores e innovadores del actual fútbol de nuestra partira Corstinandor de una obre actual.

patria. Continuador de una obra extrao dinaria comenzada por el húngaro Doris Krausner. Se ha recorrido todos los rincones de la tierra, conoce todos los sistemas del mundo y las distintas fórmulas de juego y estilo de los demás países. Flavio Costa quizá no tenga la publicidad de Ai-moree Moreira ni de Vicente Feola, pero su figura y representatividad dentro del balompié son aún más asombrosas y más grandes. Estudioso y «creador» del fútbol, Costa está dentro de los renovadores, como Chapman y otros, que marcaron una época dentro del balompié.

No puede olvidar aquel 16 de junio de 1950, en Maracaná... -/Subestimó Brasil a Uruguay en el año cincuenta?

No; nada de eso. Había cierto ambiente de fiesta, pero el partido se perdió dentro de la cancha y frente a un rival capaz de ganarle a cualquiera, según se probó esa

Tarde.

-{Los premios ofrecidos o los cargos públicos qud ocuparfan los jugadores, en caso de ser campeones, no tuvieron algo que ver?

-La derrota se produjo en el propio te-—La derrota se produjo en el propio tereno de juego y no antes, aunque lo spicológico tuvo un grola fundamental. ¿Sabe
cuál fue la incidencia clave? La registrada
al producirse el gol de Schiaffino.

—¿Por qué?

-- Por que?
-- La multitud esperaba una goleada.
Brasil había devorado a España y a Suecia. mientras que Uruguay apenas si pudo ganarles. Después de nuestro gol, al que se creý prólogo de muchos otros..., el empate de Schiaffino nos derrumbó. El siencio que siguió a esa incidencia fue terrible y caló hondo en todos los jugadores. Fíjese que, con empatar, nosotros éramos campeones... Pero ni en eso se pensó.

Sus pios se esconden en unas enormes gafas oscuras.

—¿Y el duelo entre Ghiggia y Bigode, no tuvo influencia?

-Quizá hubo problemas técnicos como ése, lo reconozco; pero insisto: aquella fi-nal no se resolvió en un sitio, sino en

varios.

—Y el traspié del Mundial-54, ¿a qué



-Escuche esto: para ganar un Mundial no bastan buenos jugadores. El plantel de 1954 era de los mejores, pero, en el camino, Brasil se encontró con Hungría, uno de los grandes favoritos, y nosotros que-damos de lado. Porque el título, mi amigo,

es para uno sólo. Flavio Costa no rehúye jamás el diálogo. no se turba cuando escucha la nalabra «Maracaná», de tan tristes recuerdos para

amaracanas, de tan tristes recuerdos para el.

—Cuando Brasil ganó los títulos en Suecia, Chile o Méjico, ¿disponía de mejores jugadores que los del año 1950?

—No se olvide de mi respuesta anterior. En Maracaná teníamos los mejores de aquella época y uno de los núcleos mejor dotados que se haya podido reunir, pero ocurrieron las cosas que antes referi y no pudimos derrotar a Uruguay. Y en el cincuenta y cuarto teníamos a Djalma Santos, Bauer. Didi..., notables valores, pero se cruzó Hungria y adiós esperanzas.

—Con tacticas superiores, pero sin ecrackas como Garrincha, Didí, Pelé o Jalizhino, ¿se pueden ganar Mundiales?

—No; los sistemas son buenos, si se ejecutan bien. Todo plas requiere jugado-

ejecutan bien. Todo plan requiere jugado-res aptos, pues sin ellos la táctica difícil-

mente habrá de perseverar.

-¿No pensaban más en la defensa que en el ataque, y eso les hizo demorar en las metas perseguidas?

-Ese nunca fue un problema. Porque las tácticas tienen carácter circunstancial. El

tácticas tienen carácter circunstancial. El técnico diagrama su plan, según las características de los hombres que tiene.

-2No es paradójico, Costa, que una selección dirigida por Zagalo, con un esquema conservador como lo es el cua rotar en conservador como lo es el cua para conservador como la circunstancias se lo impusieron. Fijese que Brasil colocó siete y, a veces, ocho elementos alrás, pero cuando usted tiene a esos tres fenómenos para dejarles delante y en fenómenos para dejarles delante y en punta (Jairzinho, Pelé y Tostao), más tres volantes de las ideas de Clodoaldo, Rivevolantes de las ideas de Cidodato, Rive-liño y Gerson, está obligado a ser ofensivo. Fijese que los tres volantes hicieron goles, e incluso un defensa lateral, Carlos Alberto, marcó en la final. Eran jugadores para trabajar al ataque.

-El día que sobren técnicos y falten figuras, ¿habrá fútbol?
-Es una pregunta dificil, aunque «cracks» de las dimensiones de Pelé no aparecen todos los dies. No sólo marcó una época. todos los días. No sólo marcó una época, sino que dio a conocer muchas cosas de nuestro país; porque hay muchos que no conocen Brasil, pero pocos son los que no conocen a Pelé. Creo que hasta su nombre ayudó. Pelé llega a Africa y todos delerens: Pe-d-E sfácil. Accesible. Ylo dificil que resulta decir Overath o Beckenbauer... -¿Será dificil guante a los alemanes en su casa, en los Mundiales de este año? —A un Mundial acuden dieciséis equipos con la misma idea. Quizá la dificultad que supone. a priori, no sea tanta en el mosupore.

supone, a priori, no sea tanta en el mo-mento del encuentro. Creo que los diecisels países que concurren tienen la misma posibilidad de victoria, al principio. Des-pués, se van despejando las incógnitas. —¿Favorito Brasil? —Nada se puede decir. Máxime teniendo en cuenta que se juega en Europa.

## guapashow

### **CARMEN SEVILLA**

# (de luto riguroso) en el drama conmemorativo «¡QUE SI QUIERES MUNICH, CATALINA!»

Por HEBRERO SAN MARTIN Fotos: J. LARRU

iA ver quién era el guapo que montaba un eshows en caliente! Ni el emariscal de campos, ni el econdestables, ni los esoldados rasoss, estaban de humor para eshowsa, horas después del ejinchazos de Franctort. Ahora, con los ánimos más templados identro de lo que cabel, hemos podido montar el presente edrama-shows commemorativo. Porque no me negarán ustedes que al efracasins de la ciudad de las salchichas mercec ser commemorado sin reparar en gastos. Y sin reparar en gastos, aquí está... ¡tarariili... ¡Carmen Sevilla! Carmen, naturalmente, se visitó de luto, porque el horno no está para alegres atuendos de fiesta. En cuanto al emariscal de campos y el econdestables (ver foto) visitóronse con ropas de viaje. El cétebre payaso Fofó les preguntó si ban a Munich [lej, a Estocolmo, a la Patagonia, a la porra, o adonde. Los execursionistas» limitáronse a responder: eVamos de campos Super-Carmen Sevilla [elej Hisosofo: «En cuestión de billetes para Munich..., jmás vale pronto que nunca! [Digo!»

Que nuncal | Digol |

8 El segundo cuadro del edrama-shows commemorativo corriò a cargo del emariscal de campos Kubala, que iba vestido de farolero. Don Ladis estaba apagando todos los faroles del barrio, al tiempo que refuntinhaba: «¡Pues me he lucido!» La verdad es que el célebre farolero (que parecia más apagado que nunca) cumplia órdenes de su jele, el «condestable» Pérez Payó, que habiale dicho muy oportunamente: «¡Apaga y vámonos!» Cammentia Sevilla, andaluza y salerosa, al fin y al cabo, cantaba la alegre marcha de los payasos de la eteles «Habia una vez... un Mundial!» Pirri ! «El Despedido» también intervino en el que cabe), «I engo motivos para estarle agradecido a Kubala. No sabía el gordismo favor que estaba haciéndome mientras me mandaba a casa. Si, porque a mi me encantan las salchichas, pero el ridiculo me sienta como que no veo nadas, reflexiono.

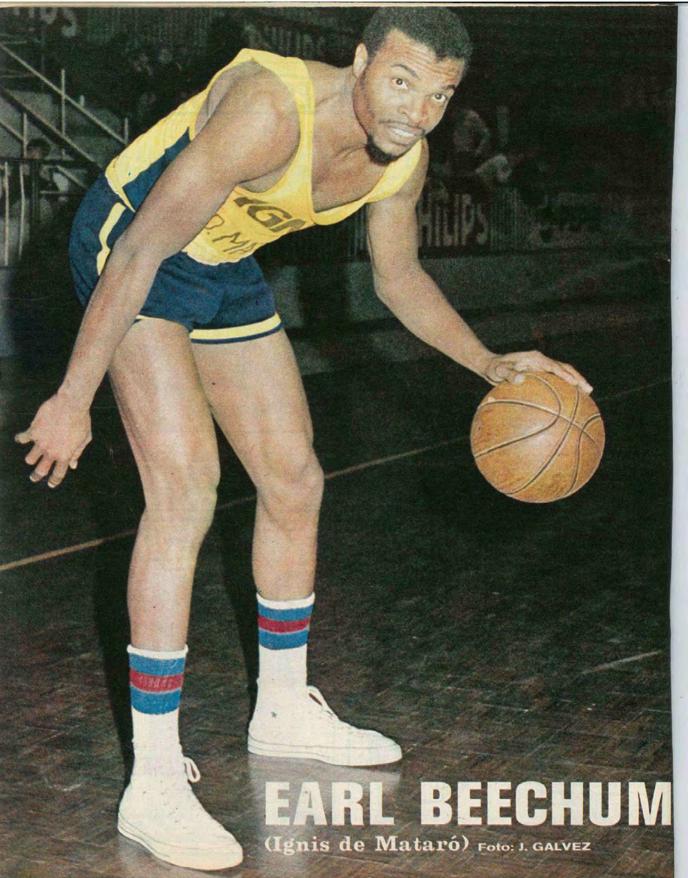
No podian faltar los «soldados rasos» en este «drama-show» conmemorativo. En nombre de toda la

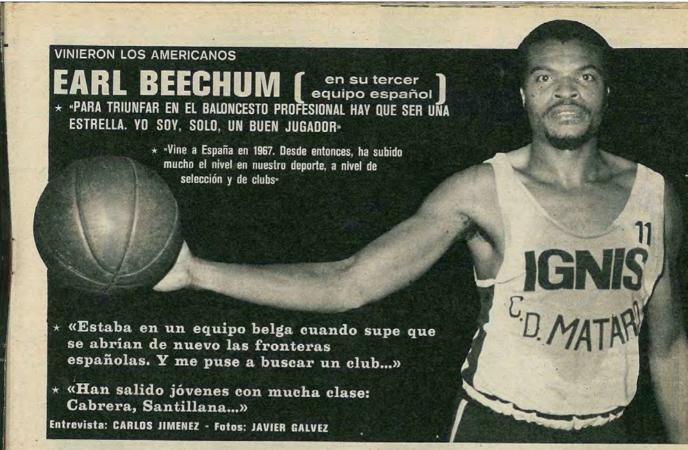


etropas, actuaron dos de los que más se elucierons frente a los paisanos del mariscal Tito: Valdez e Iribar. El célebre dúo de goleros interpretó un simpático número: el de la ducha fria, que ya lo quisieran para ellos los hermanos Calatrava. Consiste en colocarse debajo de un barreño coligado del techo. En un momento determinado, un tramoyista hace volcar el barreño tirando de una cuerda. Y el agua cae cual catarata del Nigara en pequeño sobre los personajes, poniéndoles como sendas sopas. Entonces exclaman: «¡Nos ha caido como un jarro de agua firals Tan gráficamente explicanon valudez and Iribars lo que la «tropa» del «mariscal de campo» y el propio «mariscal» sintieron cúando los «yugos» marcaron su «goal». Carmen puntualizó: «O sea, que los chicos y los menos chicos quedáronse congelados... ¡Y ya no hubo forma de derretirles, ost!»











Los tres hombres altos del Mataró: Beechum, Alfonso Martinez y Artemán.

ECIA, seis números atrás: «Llegaron los americanos.» Y fuimos pasando revista a Walter Sezerbíak, Ken Brady, Ron Taylor, John Coughran y Dave Angel. Ahora, cuando llegamos a Earl Beechum, quizá debiésemos cambiar el título de la serie y llamarla: «Volvieron los americanos», porque estamos ante un viejo amigo. Ante una de esas golondrinas que nunca supo hallar Gustavo Adolfo Bécquer.

-Earl Beechum...
-... Segundo.

O sea, así: Earl Beechum II.

-Naci en Deberry, Tejas, un pueblo cerca de Dallas, el 11 de diciembre de 1943. Y mido dos metros, exactamente.

Alfonso Martínez, compañero de Beechum en el Ignis Mataró, viejo amigo y experto conocedor de hombres, en cuanto supo que el americano y el periodista iban a charlar un rato, se me acercó: «Oye, Carlos, trata bien a este hombre. Es un chico estupendo, tú. ¿Sabes?, habla poco y juega mucho. Es de los buenos. Sí, señor.»

Pero por una vez la recomendación sobraba, prácticamente.

-Recuerda, Earl?

Y Beechum recuerda el primer encuentro entre nosotros dos, cuando nacia 1968, allá en la vieja tierra helena, cuando su equipe de entonces, el Kas, cuando su equipe de entonces, el Kas, en un partido de Recopa. Pero le he pedido que vuelva la vista aún más atrás, hacia sus comienzos americanos, y Beechum lo hace:

-Empecé en la High School, como todos los estudiantes, y allí jugué cuatro años al baloncesto. Pasé a la Midwestern University, en Tejas, y en ella me hice como jugador y logré mi diploma.

-Hubo intentos de pasar al profesionalismo entonces?

-Sí, claro. El Cincinnati Royals, que entrenaba entonces Ed Jucker, y en el que jugaba Oscar Robertson, fue el equipo que me probó. Pero en última instancia no me admitieron, y tuve que enfrentarme con el viaje a Europa si quería seguir en el baloncesto.

Y, evidentemente, quería el segundo de los Earl Beechum. Este mocetón de piel chocolate, ojos serios, escasas sonrisas y una barba rala jugando a crecer bajo su barbilla. Este hombre que se expresa bien en castellano, con algunas vacilaciones: «¿Sabe? Como ya habia aprendido el idioma, no me tomé muy en serio el estudiarlo, a la vuelta; pero hacía tiempo que lo tenía olvidado y he tomado unas clases otra vez. En seguida he recuperado casi todo el vocabulario y la gramática. No había olvidado el español, afortunadamente, pero en casa seguía hablando inglés, y había aprendido, mientras, el flamenco.»

Empieza la áventura europea.

-Vine una temporada al Kas. La de 1967-68, para jugar sólo en la Recopa, puesto que no se permitían los extranjeros en la Liga. Estábamos, entonces, en Vitoria. Pasamos dos eliminatorias y,

a la tercera, nos echaron los griegos. Jugué poco, y no pude triunfar. -Un año más tarde, al Picadero...

-Vn ano mas tarde, at Picadero...

-Y con mejor fortuna. Hice una
buena campaña en la temporada
1968-69. Recuerdo al equipo con cariño.
El año aquél fue muy bueno para mí.

Luego, desaparición...
 Relativa. Me llamó el Ejército americano y tuve que ir dos años a la «mili».
 El primero, en Estados Unidos, y el segundo, en Alemania.

¿Sin jugar al baloncesto?

-No. Éso, no. El Ejército tiene equipos. Jugué en América, y lo hice en Alemania. Incluso viajamos a otros países para enfrentarnos a otros equipos americanos de distintas bases.

-Luego, reaparición en Bélgica, ¿verdad?

-Exacto. Me fichó el BBC Sunshine, cuya base está a sólo 25 kilómetros de Bruselas. Dos años he permanecido en ese equipo, y creo que jugué bastante bien. Pero me enteré de que España volvía a abrir sus fronteras a los extranjeros, y no lo dudé un momento.

→Se vino para acá?

—Me vine en mayo de 1973. Recordaba bien lo que me había gustado de España: el clima, las gentes, la misma competición... Como la experiencia del Picadero había sido muy grata, me vine a Barcelona, y me puse en contacto con varios equipos catalanes. Llegó el acuerdo con el Ignis, y estoy muy satisfecho de ello. Ahora vivimos en Mataró. Muy a gusto.

Ese plural, «vivimos», engloba a Ellen Beechum. La señora Beechum, que es ultrapopular entre los americanos que, sin bandas ni votaciones, parecen haberla elegido algo así como «Ama de Casa Ideal en España».

-Bueno, a mi mujer le gusta mucho

## EARL BEECHUM:

«No me iría de España, aunque me llamaran de un equipo profesional americano»



La mirada, en la canasta. Serenidad.



El árbitro señala dos tiros libres. Lanza Beechum. Tras él, Pololo Cobian. A un lado.

cocinar... jy a todos nos gusta cómo co-

Este Beechum, parco en palabras, escaso en gestos, monocorde en los tonos, se ha trasfigurado un momento. El hogar de los Beechum es, seguro, un paraíso para el dueño y señor.

-Volvamos al baloncesto. ¿Ha notado una evolución en nuestro deporte, dentro de España, desde que llegó hasta ahora?

-Si. Y positiva. Cuando vine, España empezaba a codearse con los buenos del continente. Ahora... recuerde el Eurobasket. Y no sólo eso: la Liga actual es mucho más fuerte que la de entonces. Hay equipos con calidad. Bastantes.

-¿Y también buenos americanos?
-Desde luego. Quizá los que más me gustan son Johnson, Blondet, Walter...
Pero hay muchos que juegan muy bien, que están haciendo una gran campaña en sus clubs.

-¿Qué me dice de los españoles?

-Pues que hay una joven generación muy buena. Ese base..., Cabrera, hace cosas sensacionales. Y Santillana es ya un veterano, aunque sea muy joven; yo le conoci con dieciséis años, y ahora ha subido muchísimo.

Cómo es su vida en Mataró? -Apacible. Mantengo una clase de español, porque quiero perfeccionar el idioma, y en casa leo mucho, escucho



Earl Beechum II, un tejano que gusta de España. El Ignis es su tercer equipo hispano.

buena música de jazz, hago trabajos caseros con mi mujer, paseamos... En Mataró todos nos conocen, y nos hablan. Nos tratan con mucho cariño, y nos

sentimos muy a gusto.

Oiga, Becchum, usted que es ya un experto en Europa, ¿le ha sorprendido la «ola» de escapadas de americanos y su regreso casi inmediato?

-No. No me ha sorprendido. Es normal, porque la mayoría son chicos muy jóvenes que salían por vez primera de sus hogares. Se han encontrado una vida muy distinta, con unas costumbres extrañas para ellos. Y antes de la adaptación les estallaron los nervios. Creo que se necesitan, cuando menos, seis o siete meses para adaptarse. Claro que, cuando uno lo consigue, a veces pierde las ganas de regresar. Por eso los hay que se

-¿Usted no se arrepintió de haber venido a Europa?

-En modo alguno; estoy muy satisfecho de haber venido. Me gusta esta vida. Viniendo de Tejas a España, tiene uno que enamorarse de esta forma de vivir, que es fabulosa. Todo es más tranquilo; el ambiente es más acogedor; hay ocasión de hacer más amigos. En Estados Unidos nunca hay tiempo para vivir. Y vale la pena vivir.

Suponga que le llaman de un equipo profesional en su país.

-Creo que no iría. Mire: para triunfar como profesional hay que ser una estrella de primera magnitud, y yo soy,

simplemente, un buen jugador. Pero en Europa se paga menos que en América...

-Para mi es suficiente. Estoy muy satisfecho y no pido más.

-Dicen que los mejores americanos van a Europa porque los sueldos son más altos.

-¿Lo dicen? Bueno, yo he visto grandes jugadores por todas partes. En América salen muchos jóvenes con calidad que no tienen cabida en los equipos profesionales.

-Sinceramente, ¿es bueno para los países europeos tener jugadores americanos en sus clubs?

-Creo que sí. La base del baloncesto sigue siendo la misma, y se restan pocas oportunidades a jugadores del país. Los americanos, simplemente, cubrimos huecos y, en cambio, hay ocasión para los chicos de aprender. Creo que con los americanos el nivel nacional debe subir.

-Beechum, usted juega casi de pivot, pero se mueve como un alero. ¿Le ha supuesto esta necesidad de los clubs un freno en su desarrollo como jugador?

Creo que no. En mi Universidad yo era alero, cierto, pero solía marcar a un hombre alto, y cuando el pivot titular estaba con problema de personales o tenía algún golpe, yo era quien le sustituía. No, esto no es problema para mí.

-Tiene usted alguna virtud en su juego que le satisfaga sobre las otras?

Quizá el tiro en suspensión. Pero la verdad es que procuro trabajar en todos los aspectos, el rebote, la defensa, la ayuda al equipo, los pases...

Alfonso Martinez pone el punto final: «Oye, Carlos, ¿le has tratado bien? De verdad que este Beechum vale la pena.» Gracias. A los dos.

#### XII SALON NAUTICO INTERNACIONAL DE BARCELONA **EXPRESION MAXIMA** DE LOS DEPORTES ACUATICOS

Texto y fotos: T. DIAZ-VALDES



La embarcación más económica del certamen. Puede montarse un motor fuera-borda de 3 CV de potencia. Precio: 12.000 pesetas.

L mar, la mar, ese inmenso cúmulo de agua que baña nuestras costas se ha puesto de moda. Los deportes se ha puesto de moda. Los deportes y el turismo promocionan día a día esa extensión, aún desconocida, escenarios de grandes batallas e inacabable fuente de riqueza. El mar, la mar, es hoy actualidad.

Es noticia.

El pasado día 2 de febrero, los Principes de España, acompañados por los ministros de Marina y de Comercio, así como destacadas personalidades, inauguraron el XII Salón Náutico Internacional de Barcelona. El acto tuvo lugar en el Palacio de Congresos del recinto ferial de Montjuich. Abrió la ceremónia el presidente de la Feria de Muestras, señor Riba Ortinez. A continuación hizo uso de la palabra el señor Samaranch, presidente del Comité organizador del certamen, resaltando la creciente importancia del Salón Náutico, que en esta edición alcanza cotas jamás loen esta edición alcanza cotas jamás lo-gradas con anterioridad, afirmando que el

eje náutico se ha desplazado desde Lon-dres hacia el Mediterráneo, dadas las circunstancias de meteorología, perfiles geográficos y, por supuesto, la voluntad y hospitalidad de los pueblos ribereños, cuya muestra más importantes es este certa

men. Cerró el acto el Principe de España, don Juan Carlos de Borbón, quién pronunció unas palabras declarando oficialmente inaugurado el XII Salón Náutico Interna-cional de Barcelona,

#### VISITA AL CERTAMEN

Si uno es visitante veterano del Salón Náutico, a primera vista se aprecia el incremento de su importancia. Lo que antes cubria dos palacios con algunos huecos, en esta XII edición, tiene una extensión que supera con creces los tres palacios: Me-ellurgia, Cincuentenario y Número Uno. El Certamen es una exposición para to-



Una de las novedades más importantes pres Johson, importado a España por Harry Walker, S. A. Está equipado con tres rotores.



Los Principes de España, don Juan Carlos y doña Sofia, durante su visita al XII Salón. Nautico Internacio nal de Barcelona



No sólo han sido barcos y motores. El escenario también ha contado. El puerto José Banús, ejemplo de lo que debe ser un puerto de recreo y deportivo, astuvo presente en el certamen del mar

dos los gustos. En efecto, hay embarca-ciones para todo tipo de economias y, como es lógico, para turismo y recreo de los más exigentes; es decir, desde una pequeña barca de ocho mil pesetas a un lujoso yate de veinticinco millones, todo ello pasando por una gama que hacía las delicias de sus compradores. Esto de-muestra palpablemente el importante incremento tomado por la náutica en nuestro

#### LA VELA

El país con mayor número de licencia es, sin duda. Estados Unidos, que en este momento cuenta con trece millones de licencias de embarciones de recreo. En Europa se llevan la palma Francia y Ale-Europa se llevan la palma Francia y Ale-mania y, sobre todo, los países escandi-navos, donde está creciendo de forma asombrosa. Es evidente que es un deporte de países desarrollados. Aquí, en España, está aumentando, siendo el punto más importante la zona catalana. Precisamente en nuestro país, gracias a su enorme costa y pantanos interiores, es muy fácil prácti-car la navegación a vela. De hecho, la afición se incrementa a medida que pasa el tempo. La federación está haciendo un tiempo. La federación está haciendo un esfuerzo económico en la promoción de las esruerzo economico en la promoción de las categorías más pequeñas; por ejemplo, el «Optimista, que está en más de un cincuenta por ciento subvencionado por la Delegación Nacional de Deportes para niños menores de doce años.

Practicar la vela no supone unos gastos

cuantiosos, habida cuenta de que las em-barcaciones oscilán desde las 10.000 pe-setas (Optimist) hasta el yate de grandes regatas. En definitiva, un barco puede

costar entre las 10.000 pesetas y las 500.000 pesetas.

#### EMBARCACIONES PARA LA PRACTICA DE LA VELA

STAR. Tripulantes: dos. Dimensiones: 6,92 × 1,73 m. Vela: 26,13 m². Distintivo: Estrella. Diseño: Gardner. FLYING DUTCHMAN. Tripulantes: dos. Dimensiones: 6,05 × 1,8 × 1,1 m. Vela: 15 m² más Spinnaker. Distintivo: «FD». Diseño: Van Essen.

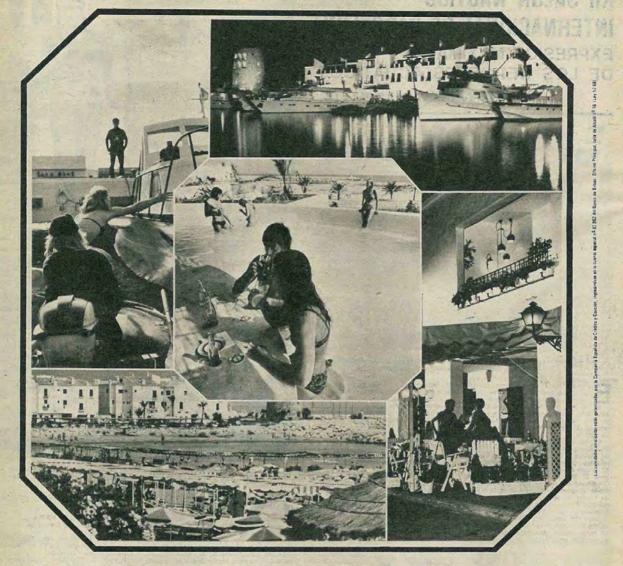
DRAGON. Tripulantes: três. Dimensiones: 8,9 × 1,95 × 1,2 m. Vela: 26,6 m² más Spinnaker. Distintivo: «D». Diseño: Anker.

más Spinnakor. Distintivo: «Da. Díseño: Anker.

SOLING. Tripulantes: tres. Dimensiones;
8,15 × 1,9 × 1,3 m. Vela: 21,7 m² más
Spinnakor. Distintivo: letre griega omega.
FINN. Tripulantes: uno. Dimensiones:
4,5 × 1,51 × 0,85. Vela: 10 m² sujeta al
astil libre y giratorio. Diseño: Sorby.
TEMPESI. Tripulantes: dos. Dimensiones: 6,28 × 2 × 1,14 m. Vela: 22,9 m²,
con Spinnakor addicional.
OPTIMIST. Nave optima para que comiencen a practicar la vela los niños de
siete años. Es una embarcación con fines
didácticos. Diseño: Dearrigart.
VAURIEN-Es un barco de aprendizaje
para mayorres. Diseño: Herbulot. Se adapta
a todo tipo de aguas que no estém muy
agitadas. Distintivo: «V».
420.-Es un velero my ligero y apto
para todo tipo de navegación costera.
Requiere una tripulación ligera y agil. Diseño: Maury.
470.-La diferencia de peso y dimensio-

(Sigue en la página 33.)

# El mar también se vive desde tierra



# Pueblo Marinero en el Puerto Banús

En el Pueblo Marinero del Puerto Banús, no hace falta que Usted tenga un barco

Usted tenga, un barco.

Porque en el Pueblo Marinero el mar también se vive desde tierra.

Una tierra con bellos apartamentos en cuyo interior Usted encontrará el descanso y la vida personal que contraste con la animación de la calle.

Una calle que es la propia alegría de vivir. Restaurantes, bares, clubs, tiendas de múltiple colorido, dan a este lugar mediterráneo un ambiente especial, inolvidable.

Y todo ello con el fondo cercano de zonas deportivas donde Usted puede jugar al golf la partida de su vida o desentumecer los músculos con una raqueta de tenis. Aire puro y un bello horizonte de agua salada completan el panorama.

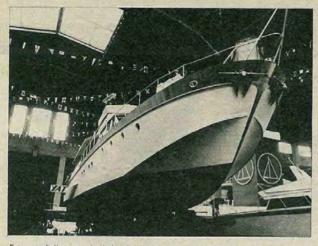
Siendo así, ¿no es realmente adecuado señálar que en el Pueblo Marinero el mar también se vive desde tierra?

OTRA PROMOCION DE:

JOSE Nurva Andalucia BANUS

A STAN A STAN OF THE STAN OF T

#### LA VELA, PREDOMINANTE EN EL SALON NAUTICO



Este yate italiano es, sin duda, el más caro del certamen. Nada menos que cerca de













Embarcaciones para la práctica de la vela.

(Viene de la página 31.)

nes con el 420 hace más suave la nave-gación. Ideal para viento intermedio y fuerte. Diseño: Cornu. SNIPE.-Es un poco más pesado que el 420 y 470. Tiene excelente estabilidad y es de gran técnica para las registas, ade-más de llevar sencillos aparaisos Diceño. más de llevar sencillos aparejos. Diseño:

Crosby.

La vela ofrece mil posibilidades y satis.

La vela ofrece mil posibilidades y satis. La vela ofrece mil posibilidades y satis-facciones. No es necesario aspirar a una medalla olímpica. Tampoco existe limite de edad. Se puede navegar en solitario, Y, lo más importante, España está dotada de mucho kilómetros de costas, los barcos están subvencionados. En definitiva, es un deporte a un paso de la popularidad.

#### LA MOTONAUTICA

La motonáutica, de entrada, no es un deporte sbaratos. No olvidemos que un motor competitivo fuera-borda, de cincuenta caballos para arriba viene a costar unas doscientas mil pesetas. A esto debe sumarse el costo del casoo; es deçir, si equiere competir con éxito, se necesita de las cuatrocientas mil pesetas en adelante. Esto naturalmente se refiere a la moto-Esto, naturalmente, se refiere a la moto-náutica de competición.

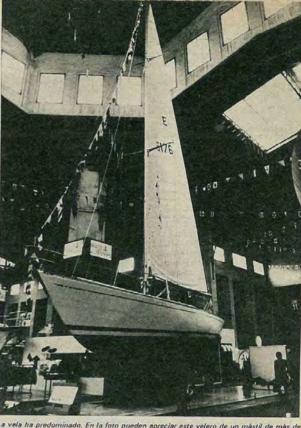
Por lo que respecta a la navegación a motor de recreo, los gastos ya no son tan cuantiosos. Hoy puede comprarse una

lancha, equipada con un motor de 25 CV, de importación, en unas ciento y pico mil pesetas, incluido remolque. Todo depende de las exigencias del comprador. Con una embarcación de este tipo puede practicarse -con ciertas limitaciones- el esqui, deporte este muy en boga en los últimos

Actualmente, la Federación de Moto-náutica cuenta con dos mil seiscientas li-cencias de piloto y casi las mismas de propietarios. Las categorías que se dispu-tan oficialmente son las siguientes: Off-shore SF, SD v ON.

shore SE, SD y ON.
Clase SE: Esta categoría es para moto-Clase SE: Esta categoría es para moto-res cuyas cilindradas estén comprendidas entre los 70 y 850 c. c. Clase SD: Los motores son de cilindradas entre los 500 y 700 c. c. Clase ON: Motores de mayor potencia de cuantas se celebran en Espa-ña: de 1.500 a 2.000 c. c. Ahora, la Federación está trabajando sobre una «fórmula nacionals, a base de motores Seat-1.800. En este momento existe una embarcación construida a la que se adabatrá este motor. Para el práximo

existe una embarcación construida a la que se adaptará este motor. Para el próximo mes de mayo se probará. Si los resultados son positivos, se formará una escudería con una serie de cinco embarcaciones. De esta forma, el costo bajará considerablemente, ya que no pasará de 125,000 pesetas el precio total, solucionando de una vez por todas el problema que tiene este deporte: el alto posto de su prédictos. deporte: el alto costo de su práctica.



La vela ha predominado. En la foto pueden apreciar este velero de un mástil de más de

Los poderosos Johnson V-4. Un poco más reforzados, un poco más rapidos, mucho

Los Johnson V-4 son el resumen de la ingeniería y

más seguros.

Existen en una gama de potencia de 85 a 115 a 135 C.V. Existence or una garma de potencia de els a 10.3 a 150. C.V.
Son los fuendordis misa avazzados que se pueden encontro
Diseñados en una V horizontal, tienen un perfil muy bajo,
dindole a Vu una major visión de lo que tiene por detrias,
pero mis importante año, le dan algo que fuerabordas mis
grandes no tienen: un centro de gravadad bajo con mejor
estabilidad que le permite girar con seguridad a altas
velocidados, ento es algo que hay que considerar,
especialmente cuando lieve la familia a bordo.

especiamente ciando leve la tamilia a bordo.

Los V4 son únicios en otros sertidos también Todos los V4 dienci entecndido CD por magneto, MagFash, que le permite arrancior con una explosión instantina el enengía. Dos carburidores de doble cuerpo con surtidores de alta y baja velocidad y un estrangulador automástico de calentamiento, todo esto significa mayor acelemición velocidad. Aros de pietón de "contra presión" para potencia extra y eficiencias y que aseguran mayor d'unición. Escape sinicionizado. Sobrealismentación. Un sisperna de enfisimiento mediante control de temperatura y de presión. Un control preporpuramo de bloque de inclinación, Inversor hidro medianco que significa cambió de marchas positivo en todo momento.

En resumen todo esto significa el fueraborda más poderoso, seguro y rápido de todos. Y como todos los Johnson, los V-4 pasan duras pruebas antes de llegar a sus manos, y están protegidos por el tratamiento único

La mayoria de la gente lo hace.







# un lubricante fuera-de-serie para motores fuera-borda

La investigación sobre una lubricación perfecta de los motores de DOS TIEMPOS ha sido forzada por la gran potencia y el alto índice de seguridad alcanzado por los motores FUERA BORDA

La consecuencia es el nuevo REPSOL OUTBOARD, puesto en el mercado por REPESA.

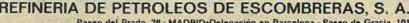
Con él se consigue

- · Mantener una perfecta limpieza en los pistones.
- Impedir atascamientos y reducir el desgaste, mediante una lubricación adecuada.
- · Eliminar el preencendido, con lo que el motor se mantendrá en su máxima potencia.
- Reducir los depósitos en el sistema de escape, con lo que el motor se mantiene en perfecto funcionamiento.

El nuevo REPSOL OUTBOARD, con excelentes características antioxidantes y aditivos especiales que alargan la vida del motor, se mezcla perfectamente con todo tipo de gasolinas... Pero emplee siempre la relación aceite/gasolina que recomiende el fabricante de su motor.







Paseo del Prado, 28 - MADRID-Delegación en Barcelona - Paseo de Gracia, 101



# **EL EXITO DE HATTERAS YACHTS EN EL SALON NAUTICO**

De fabricación americana. están importadas por C. de Salamanca, S. A.



C. de Salamanca también importa las conocidas lanchas Slickraft, canoas de lujo de 18 a 28 pies



El interior del yate Hatteras es un conjunto de lujo totalmente armonizado

ABLAR de barcos es algo que siempre interesa al marinero. Pero hablar de los yates Hatteras Yachts no sólo interesa al marinero, sino también a todo el apasionado por este fabuloso mundo de la náutica. Los yates Hatteras Yachts son los de mayor prestigio y producción en los Estados Unidos. Siempre construidos en fibra, sinónimo de rebustez y seguridad, han merecido un consolidado prestigio en la gama de barcos de 36 a 70 pies.

Esta empresa, quizá la más importante del mercado americano, es poco conocida por el momento, en Fes-

americano, es poco conocida, por el momento, en Es-paña, y, posiblemente, en Europa, ya que esta marca exige de sus distribuidores unas garantías de servicio de

post-venta muy completas; aparte, la fuerte demanda del mercado USA absorbe casi toda la producción. C. de Salamanca, S. A., conscientes de la calidad de estas embarcaciones, se han comprometido como agentos en exclusiva para España de Hatteras Yachts, quienes han presentado, por primera vez en el Salón Náutico Internacional de Barcelona, seis de los catorce modelos que estos astilleros construyen.

#### **EL MONTAJE**

Interesados por una información exacta de estas embarcaciones, nos pusimos en contacto con don Fernando Franco de Sarabia, director de la División Náutica de C. de Salamanca, S. A., quien nos dio toda serie de detalles sobre estos astilleros, ubicados en Higt Point y New Bem. Concretamente, en New Bem se encuentran los astilleros que construyen los modelos 36-38 y 42 pies, e Higt Point los más grandes. En estos astilleros trabajan más de 3,000 personas, entre obreros y técnicos. Existen grandes naves para carpintería, medánica, electricidad, fontanería, etc.; para el almacén sólo, funciona una computadora. El montaje se hace por sifiseas, donde el casco vacio pasa de la sección de moldeado a la de montaje de motores, fontanería, electricidad, carpintería, y en el que se instalan mamparas y departamentos completos, incluso con muebles. El casco, ya equipado de motores, tanques, grupos, etc., continúa la alineas hasta la sección de pintura y retocado...; la producción es de dos barcos por día. ducción es de dos barcos por día.

#### LOS ASTILLEROS

Es evidente que con la visita a estos astilleros se

comprende fácilmente que este sistema de producción es posible gracias a la precisión con que se ejecuta au montaje. No hay una sola pieza fuera de su sector y lugar para ella. Los barcos son sometidos a un riguroso control para ella. Los barcos son sometidos a un riguroso control de terminación. Una vez finalizada la operación de montaje, pasan a una edisena», en la confluencia de los ríos frent y Neuse, en Higt Point; docenas de barcos atracados en el muelle son comprobados en todas sus partes: motores, cruces, neveras, grifos, música, etc., por como de bilotos que navegan con ellos por este partes: motores, cruces, neveras, grifos, música, etc., por un grupo de pilotos que navegan con élios por este fabuloso río, que desemboca cerca de Florida. Es verdaderamente espectacular ver navegar estos barcos de 18 a 20 metros, entre vegetación o doblando un recodo, donde la colisión parece inevitable.

De los catorce modelos que en este momento se construen, cuatro son diseños para los aficionados a la pesca, donde piloto y pescador deben estar sincronizados, dotándoles de mando de gobierno desde la misma bañera, junto al pescador. Hay modelos para turismo y

vida a bordo, con todos los elementos necesarios para que ésta sea agradable: neveras. congeladores, cocina-con horno, lavavajillas, lavadora-secadora de ropa, tri-turadora de basura, armarios y cajones estudiados a conciencia, interiores de madera, salas de máquinas espaciosas, etc. Por útimo, sólo podemos añadir que las pruebas en el mar en un día que éste infundia cierto respeto, fueron una sorpresa, pues su comportamiento fue el de un barco pesado, con una carena muy profunda que lo hace sumamente seguro y cómodo, sin pantoca-zos ni guiñadas con la mar de popa.

#### SU VELOCIDAD

La velocidad, prácticamente de todos los modelos, es de 23 nudos en punta y 19 en crucero, disponiendo de una autonomía considerable de 600 a 700 millas. Los yates están equipados con motores Cummings o General Motors, con uno o varios grupos, depende del modelo; la instalación de los motores es en salas independientes, totalmente insonorizadas, que amortiguan enormemente

el ruido y la vibración. «Los Hatteras Yachts –termina deciéndonos el señor Franco–son, a mi juicio, unos barços de lujo, sin que éste

Franco-son, a mi julcio, unos barcos de lujo, sin que éste sea sólo superfluo y de un confort extraordinario, de forma que pueda vivirse a bordo con todas les comodidades de una casa en cualquier i tempo.

Preguntado sobra la ineficacia del plástico, nos responde que la duración del mismo es ilimitada, sin afectar el tiempo, el clima y la pintura, elto debe olvidar añade- que el primer barco Hatteras continúa navegando con más de quince años de marzo.

Indudablemente, podemos confirmar que la presencia e estos barcos en el Salón Internacional de Barcelona ha despertado mucha expectación, con una garantía de éxito, por parte de C. de Salamanca, que supone unas embarcaciones de la categoría de los Hatteras 58-53 MY y el 38, principalmente, ya que los otros modelos son más indicados para los aficionados a la pesca.

#### SLICKRAFT Y CRESTLINER

Otra de las novedades presentadas por C. de Salamanca son las conocidas lanchas Crestliner y Silickraft, fabricadas en plástico, con una gama de modelos para la práctica del esquí, incluso hasta pequeños cruceros de lujo de 18 a 28 pies, de gran habitabilidad, y equipados con motores Mercury de 225 y 155 caballos. En definitiva, la presencia de C. de Salamanca en este certamen ha constituído un notable éxito, no sólo por las ventas calatiradas. realizadas, sino por la gama de productos expuestos, todos ellos garantizados por la solvencia y prestigio de esta firma.

Hatteras «58 Triple Cabina, un palacio flotante.





#### LOS MOTORES MERCURY EN EL SALON NAUTICO

OS motores Mercury no podian faltar a la cita del Salón Náutico Internacional de Barcelona. Distribuidos en España por la firma Touron, de Madrid, que ha presentado toda una amplia gama de motores, que va desde potencias de 4 hasta 150 CV, en lo que respecta a fuera-borda, a los que se han incorporado significativas mejoras en cada uno de los diez modelos. Todos los motores ason diseña en dineas, con configuraciones que varian de uno a seis clinidos. Que con configuraciones que varian de uno a seis clinidos. Se de la transmisión en los Merc 75 y 110. Estos se han aligerado en unas seis libras, debido principalmente al diseño completamente nuevo de la cubierta. Todos los fuera-borda Mercury entre 40 y 150 HP disponen de arranque eléctrico, con equipo estándar. Adicionalmente se puede conseguir arranque manual para los 40 y 50 HP, y arranque eléctrico, opcionalmente, para los 20 HP. Todos los modelos con arranque eléctrico están dotados de alternador para la carga de la batería mientras funciona el motor, etcétera.

#### CARACTERISTICAS GAMA 1974 (FUERA-BORDA)

MERC 1.500: 150 HP. 1.638 c. c. Seis cilindros «Direct

Charges. Arranque eléctrico. Recargador de batería. Con «Power Trima incorporado en fábrica. MERC 1.150: 115 HP. 1.638 c. Seis cilindros «Direct Charges». Arranque eléctrico. Recargador de batería. Con «Power Trima incorporado en fábrica. MERC 850: 85 HP. 1.082 c. c. Cuatro cilindros «Direct Charges. Arranque eléctrico. Recargador de batería. MERC 1.04 Charges. Arranque eléctrico. Recargador de batería. MERC 1.04 Charges. Arranque eléctrico. Recargador de batería. MERC 402: 40 HP. 546 c. Custo cilindros «Cross Flow». Arranque eléctrico y. 718-65 c. Custo cilindros «Cross Flow». Arranque eléctrico y. 726 c. Dos cilindros «Cross Flow». Arranque eléctrico y. 726 c. Dos cilindros «Cross Flow». Arranque eléctrico y. 726 c. Dos cilindros «Cross Flow». Arranque manual, siendo »occional el arranque eléctrico. MERC 110: 9,8 HP. 179 c. c. Dos cilindros «Cross Flow». Arranque manual. MERC 75: 7,5 HP. 179 c. c. Dos cilindros «Cross Flow». Arranque manual. Depiconalmente convertidor de 6 HP. MERC 40: 4 HP. 90 c. c. Un cilindro «Cross Flow». Arranque manual.

#### MER-CRUISER Y SUS DENTRO-BORDA

La línea de propulsión marina de Mer-Cruiser para 1974 se ha visto incrementada con dos nuevos modelos dentro-fuera-borda de extraordinarias prestaciones. Uno de ellos es el Mer-Cruiser



225-S. de 4,949 c. c., pensado para compradores de embar-caciones de 19 a 23 pies. Dispone de un carburador de cuatro cuerpos, desarrollando una potencia de 225 CV. La otra nove-dad es el Mer-Cruiser TR-S, combinada con el sistema de propulsión Merctrans IB, que se presenta con motor de ocho cilindros en «Vs, desarrollando una potencia de 225 CV. ideal para propulsar cruecros y embarcaciones deportivas.

#### CARACTERISTICAS DE LOS DENTRO-FUERA-BORDA MER-CRUISER 1974

Mer-Cruiser MCM 120: 120 CV. 2.507 c. c. 3.900-4.300 r.p.m. Longitud del motor: 30-27/32". Anchura: 21-5/8". Altura: 28-1/2". Peso total: 562 libras. Mer-Cruiser MCM 140: 140 CV. 2.966 c. c. 4.200-4.600 r.p.m. Longitud del motor: 30-27/32". Anchura: 21-5/8". Altura: 28-1/2". Peso total: 588 libras. Mer-Cruiser MCM 155: 165 CV. 4.097 c. c. 3.900-4.300 r.p.m. Longitud del motor: 40-27/32". Anchura: 22-1/2". Altura: 29-7.2". 20-20 r.p.m. Longitud del motor: 40-27/32". Anchura: 22-1/2". Altura: 29-7.30". Altura: 29-7/16". Peso total: 845 libras. Mer-Cruiser MCM 225: 225 CV. 4.549 c. c. 3.800-4.200 r.p.m. Longitud del motor: 37-5/8". Anchura: 30". Altura: 28-1/16". Peso total: 845 libras. Mer-Cruiser MCM 225: 225 CV. 4.549 c. c. 3.800-4.200 r.p.m. Longitud del motor: 37-5/8". Anchura: 30". Altura: 28-3/16". Peso total: 893 libras.

Distribuidor Mercury en España: Touron, Castelló, 23, Madrid.

#### PANTALAN FLOTANTE FONTASA O EL APARCAMIENTO DEL MAR Medalla de Plata de la Exposición Internacional de Bruselas

UESTRO sol, nuestro mar, nuestra hospitalidad y, sobre todo, nuestras maravillosas costas, es lo más maravillosas costas, es lo mas aputecido por el turismo que, año tras año, cumple fielmente su cita de vacaciones por la deografía española. Y es que nuestros medios turísticos colaboran en una mayor proyección. Ahi están los pantalanes FONTASA o

aparcamientos del mar. Sus ventajas son sobradamente conocidas dentro y fuera de nuestras fronteras. Ahí están los galardo-nes conseguidos por sus excelentes ca-racterísticas: Medalla de Plata de la Exposición internacional de Bruselas. Los partalanes FONTASA, sin duda, colaboran también con el turismo. Sus aplicaciones son innumerables. Dada su facilidad para incorporarse automáticamente a los nive-les del agua, tiene la posibilidad de insta-larse en zonas de recreo de embalses, cada día más abundantes en el interior de la península. Lo mismo ocurre en zonas dis-cretamente abrigadas, como pueden ser dársenas de puertos adaptados a la nave-gación deportiva o de recreo. No existen limitaciones para su emplazamiento.

Por otro lado, permite la instalación de cualquier conjunto decorativo sobre el mismo (discoteca, restaurantes, etc.), sin perder sus condiciones específicas de pantalán. El desplazamiento del mismo es muy fácil, permitiendo la posibilidad de variar su posición sin grandes problemas y costo

#### SU TECNICA

Su técnica, como dijimos al principio, le ha valido numerosos galardones. Sus principales ventajas son las siguientes. Il flotación con el mismo franco bordo, sean cualesquiera las condiciones de nivel de agua, hasta una carrera de marea de 6 metros. Amortiguador en relación 4:1 del oleaje o «clapotis» existente en la zona de establecimiento, tanto en olas bajas como

medias; ausencia de impactos peligrosos, por falsas maniobras de los patrones, dada su capacidad de absorción elástica y pro-gresivas de las embestidas de atraque; total posibilidad de incorporación de todos los servicios al yate, del que debe disponer un pantalán, transición flexible entre la ri-gidez de tierra firme y el movimiento del yate; facultad de funcionamiento tanto atraque transversal como longitu-

#### MONTAJE

Enorme facilidad de montaje y des-montaje, circunstancia ésta de vital im-portancia, pues permite retirarle tempora-mente de su emplazamiento, proporcio-nándole larga vida, así como el embelle-cimiento renovado y control de las insta-laciones.

La única obra civil que precisa su mon-taje consiste en el fondeo de los puntos de anclaje; operación que, dados los proce-dimientos de corrección con que van do-tados, no exige gran precisión.

#### SU ECONOMIA

Los costos de ejecución son ligeramente superiores al de los pantalanes convencionales; sin embargo, suple un gran campo de inefectividad de éstos. La prefabricación exterior garantiza costos en tanto alzado y absorción de desfase en los tiempos de ejecución del resto de la obra. Después tiene la posibilidad de aprovechar la bodega, proporcionando trasteros de hasta 3 metros cúbicos de capacidad a pie de vate: circunstancia esta muy solicitada

de yate; circunstancia ésta muy solicitada por los usuarios de puertos deportivos. En definitiva, el pantalán FONTASA po-see unas cualidades de rentabilidad por atraque muy superiores.

Fabricante y distribuidor: FONTASA Apartado 54. La Felguera.







FIAT EN EL SALON NAUTICO

# MOTORES MARINOS FIAT-OM, IMPRESCINDIBLES PARA LA PESCA, EL RECREO Y EL TRABAJO Importados en España por MAVILSA (MADRID)

L gran complejo Fiat también ha estado presente en el Salón Náutico.

De todos es conocida su importante gama de motores marinos para flotas pesqueras y de recreo. Los motores marinos Fiat-OM tienen enorme prestigio, por lo que MAVILSA ha presentado en el certamen una serie de modelos muy importante, que va desde el tres cilindros de 2.500 c. c. cuya potencia es de 50 CV, hasta el egigantes de la gama, el UNIC VBS M, de ocho cilindros en «V» y 15 litros de cilindrada. Sin embargo, es el Fiat 821 SM, de seis cilindros, el que desarrolla mayor potencia: 380 CV.

Todos los motores tienen las siguientes características: ciclo Diesel, de cuatro tiempos, con inyección directa, La refrigeración se realiza por agua, con doble circuito cerado, con cambio de valor por agua de mar y reserva de compensación. El inversor tiene mando hidráulico; manda un reductor cuya relación es: 2:1, 3:1 ó 4:1.

Normalmente, los motores vienen equipados con bomba de inyección con regulador a todo régimen, bomba de alimentación de combustible, filtro de combustible a cartucho, bomba de aceite por engranaje, filtro de aceite por cartucho recambiable, refrigeración de aceite. bomba de agua de mar, bomba centrifuga de agua dulce, refrigeración de agua dulce con reserva de compensación, colector de escape refrigerado, alternador de carga de baterfas con una capacidad de 625 vatios, arranque eléctrico, regulador de tensión y transmisión de carga, instalación eléctrica completa,-conmutador de arranque con llave, inversor con mando hidráulico y herramienta.

Opcionalmente pueden solicitarse algunos accesorios; tales como, por ejemplo: reductor con relaciones de 2:1, 3:1 ó 4:1; instrumentos de control: tacómetro, termómetro (de agua y aceite), manómetro de aceite y control de carga; soportes elásticos, etcétera.

De la gama de motores presentada en Barcelona lo más destacado es el Fiat 821 SM, de 400 CV; un seis cilinfors en línea, Diesel, con una cilindrada de 13.800 c. c. El peso es de 1.180 kilogramos sin convertidor, y 1.550 completo. Este motor es ideal para embarcaciones de pesca y, sobre todo, de recreo, donde su gran insonoridad y su ausencia de vibraciones, amén de un bajo consumo, le hacen propio para las embarcaciones de recreo también.

El ébenjamins de la gama, el Fiat-OM, es el 40 CV. Un motor de tres cilindros en linea, cuya cilindrada no supera los 2,600 c. c. con un peso de 380 kilogramos, to una potencia de trabajo del orden de los 44 CV, a tan sólo 2.400 vueltas por mi-

#### CARACTERISTICAS DE LA GAMA FIAT-OM

804 AM, Motor de cuatro cilindros en línea. Cilindrada: 3,460 c. c. Inclinación máxima de instalación: 16°. Voltaje: 24 v. Peso: 360 kg., y 380 con convertidor. Potencia máxima: 90 CV. Dimensiones (largo, alto, ancho): 993×775×660 milfimetros.

OM CO3 M. Motor de quatro cilindros en línea. Cilindrada: 4.940 c. c. Inclinación máxima de instalación: 14º. Voltaje: 24 v. Peso: 550 kg. (580). Potencia: 103 CV. a 2.300 r.p.m. Dimensiones: 1.302x915.5x645 milímetros.

806 AM. Motor de seis cilindros en linea. Cilindrada: 5.190 c. c. Inclinación de instalación: 16\*. Voltaje: 12 v. Peso: 500 kg. (520). Potencia: 135 CV, a 3.500 r.p.m. Dimensiones: 1.470×895×590 millimetros.

OM CP3 M. Motor de seis cilindros en línea. Cilindrada: 7.410 c. c. Inclinación de instalación: 14º. Voltaje: 24 v. Peso: 660 kg. (680). Potencia: 160 CV, a 2.600 r.p.m. Dimensiones: 1.595×830×645 milimetros.

milimetros.

820 M. Motor de seis cilindros en línea.
Cilindrada: 9.820 c. c. Inclinación de ins-

talación: 16°. Voltaje: 24 v. Peso: 1,000 kg. (1.250). Potencia: 200 CV, a 2.600 r.p.m. Dimensiones: 1,830×1,120×948 millímetos.

OM CP3 SM. Motor de seis cilindros en línea. Cilindrada: 7.410 c. c. Inclinación de montaje: 12º. Voltaje: 24 v. Peso: 740 kg. Potencia: 240 CV, a 2.600 r.p.m. Dimensiones: 1.545 x830 x688 milimetros.

mensiones, 1.545 × 830 × 688 milimetros, 821 M. Motor de seis cilindros en línea. Cilindrada: 13.800 c. . Inclinación de montaje: 18.º, Voltaje: 24 v. Peso: 1.100 kg. (1.400). Potencia: 260 CV, a 2.200 r.p.m. Dimensiones: 2.050 × 1.110 × 935

milmetros.

UNIC V85 M. Motor de ocho cilindros en «V». Cilindrada: 14.890 c. c. Inclinación de montaje: 15°, Voltaje: 24 v. Peso: 1.150 kg. (1.400). Potencia: 340 CV, a 2.600 r.p.m. Dimensiones: 1.795×1.055×990 milimetros.

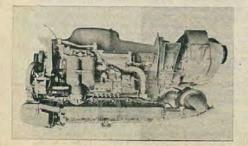
En los modelos de mayor potencia se ha buscado especialmente lograr dimensiones más reducidas, una extraordinaria relación peso-potencia, amén de un consumo moderado. En este último sentido la gama de motores Fiat-OM, importados en España por MAVILSA, presenta una de sus mejores virtudes.

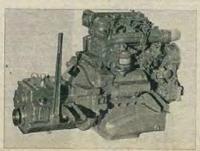
Importador para España: MAVILSA. Paseo de la Castellana, 70. Madrid.

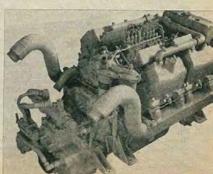
El motor más grande de la gama, equipado con turbo compresor, desarrolla una potencia de 400 CV.

El «benjamin» de la familia, Fiat 8035 M, de tres cilindros en linea, desarrolla una potencia de 50 CV.

El «monstruo», UNIC V85 M, ocho cilindros en «V» y 350 CV de potencia.







# NINO BENVENUTI (Un ex campeón en París)

- \* «Empecé a boxear cuando era un "bambino", a los quince años»
- \* "Luis Folledo era un buen boxeador, pero no tenía categoría para derrotarme v ser campeón de Europa»
- \* «Mi ídolo en el boxeo ha sido Ray "Sugar" Robinson, y el hombre más duro que he tenido enfrente, Carlos Monzón»
- \* «Me gusta el fútbol, el atletismo y el mar. Vengo de una familia de pescadores»
- \* «Soy "tifosi" del Milán y admirador de Rivera»
- \* «No me arrepiento de haber sido boxeador. pero no me gustaria que mi hijo Stefano subiera a un ring»

Por JULIAN DE REOYO - Fotos del autor y archivo



Benvenuti y su esposa Giuliana con su hijo Stefano y su hija Macri.

OLVER a muchas ciudades que Español, Juan Carlos Lorenzo, entreuno visita con cierta frecuencia no me llama mucho la atención, nador del Atlético de Madrid, y un sinfin de caras conocidas, millones de pero volver a París siempre encierra veces reflejadas en las portadas de todos para mi algo verdaderamente atravente. París tiene todo y de todo. Es como un viejo arcón lleno de viejas cosas que tanto gusta volverlas a vivir, lleno de sorpresas, si es que hay algo que puede sorprender a uno en Paris. Hace unos días he ido a la capital de Francia, con ocasión del combate de boxeo entre «Mantequilla» Nápoles y Carlos Mon-zón, con el título mundial de los pesos medios en juego. La ciudad de la luz ha crecido a lo largo y ancho, hacia arriba y hacia abajo. Nuevos edificios, de más de treinta pisos, le dan una nueva fiso-nomía, a partir del Arco del Triunfo, hacia el Norte. El Metro ha profundizado nuevas líneas, y los pasos subterráneos para descongestionar el tráfico -maldito tráfico- han abierto sus bocas en los mismísimos Campos Elíseos. Cerca del Arco del Triunfo, casi a su sombra, hay un nuevo hotel: Meridian. En él se han dado cita el mundo boxis-

los diarios del mundo. A las doce del mediodía -«midi», que dicen los fran-ceses- dos hombres suben a la báscula y se miran con recelo. Cien máquinas de retratar disparan continuamente. La televisión retransmite en directo. Los testigos del acto miramos con curiosidad la diferencia de estatura que existe a favor del argentino Monzón. Hay una mirada distinta a todas; es la de Nino Benvenuti. El italinao de la «destra assassina» mira, casi con odio, a Carlos Monzón -él mismo confesó, en Italia, hace tiempo, que odiaba al hombre que le había enviado a la lona en dos ocasiones y le arrebatara el título mundialy cuando lo hace a «Mantequilla» Nápoles, quiero adivinar un hilo de esperanza, algo así como si por lo bajo estuviera diciéndole: «machácalo, no ten-gas piedad de él». No me extraña nada. El rostro de Nino tiene marcados los golpes del «gaucho»; no es la misma cara jovial y limpia que conociera en Madrid con anterioridad a sus dos entico y otro que no lo es. Allí están Nino Benvenuti, Pedro Carrasco, «Mando» Ramos, Jorge Carpentier, los futbolistas Viberti, del Málaga, y Jesús Glaría, del frentamientos a Monzón. Eso sí, sigue siendo amable, simpático y elegante.



Nino Benvenuti, entre el tenista Nicola Pietrangeli y el actor Giuliano Gemma.

Cuando le abordo y le pido que conteste a unas preguntas, lo hace complacido.

Ha sido Carlos Monzón el hombre más duro que ha tenido frente a usted? -Mi respuesta tiene que ser afirmati-

a, aunque no he olvidado tampoco a Emile Griffit y al coreano Kim Ki Soo, pero Monzón fue el que me retiró del boxeo.

Desea verle derrotado hoy?

Quiero ver una buena pelea.

Cómo fue su combate con Luis Folledo?

-Folledo era un buen boxeador, pero no tenía la suficiente categoria para ganarme y ser campeón de Europa. Para mi fue un combate fácil.

¿Qué hace actualmente? Soy comentarista de televisión. ¿Le gusta su nueva profesión?

Me agrada bastante; me permite estar junto al boxeo y, además, gano dinero.

¿Cuándo empezó a boxear? Era casi un «bambino». Mi primera pelea en serio la disputé a los quince

-¿La ganó?

¿Le empujó algo o alguien al boxeo? -Por un lado, mi padre, y por otro, una película que vi docenas de veces, de Ray «Sugar» Robinson. ¡Qué fenómeno! Ha sido su ídolo?

Por supuesto.

Cuándo llegaron los grandes triunfos?

Tras mucha preparación, el primer gran triunfo lo logré en los Campeona-tos de Europa de Aficionados, en Praga, en donde me proclamé campeón. Luego, volví a ganar el mismo título en Lucerna, y, por último, la medalla de oro en la Olimpiada de Roma.

Ganaba dinero en el campo ama-

-Digamos que cubría gastos, que no es poco, porque para entonces ya me había casado y había que mantener un hogar.

La carrera profesional de Nino Benvenuti está muy fresca y casi en la mente de todos los buenos aficionados. Varias veces campeón de Italia, varios años consecutivos imbatido, y, el 18 de junio de 1965, el gran acontecimiento mun-dial: Sandro Mazzinghi y Nino Benve-nuti se van a enfrentar, en Milán, por el título mundial de los superwelters. El primero es el campeón, y el segundo lo es en el campo amateur, de Europa. En el sexto asalto, la corona cambia de manos,



Era el 15 de octubre de 1965 cuando nuestro Luis Folledo y Nino Benvenuti disputarian la diade-ma continental de los pesos medios. Nuestro compatriota no pudo con la «destra assas-sina» del italiano.



El famoso boxeador italiano encarnando un papel de pistolero en el cine.

cuando la «destra assassina» de Nino encuentra en su camino la mandibula del, hasta entonces, campeón. El árbitro cuenta los diez segundos reglamentarios. Nino ya es campeón del mundo. A partir de ahí, el éxito casi continuado, la fama, el dinero, la buena vida, la admiración la gloria; hasta que un día, un argentino, fuerte como una roca, lo retiraria del boxeo. Primero lo venció en Roma, en el duodécimo asalto, y más tarde en Montecarlo, en donde sólo le duró a Monzón tres asaltos.

-{Se arrepiente de haber sido bo-xeador?

-No, nunca me he arrepentido. El boxeo me ha dado mucho, y yo me he dado a él. Estamos en paz.

¿Qué le habría gustado ser, de no haber empuñado los guantes?

-No lo sé. Ya le decia que casi desde que era un «bambino» me apasionó este duro deporte. Tal vez futbolista. También me gusta ahora hacer cine.

Ha jugado alguna vez al fútbol? Como todos los niños. También he jugado partidos benéficos, ya de mayor.

Es «tifosi» de algún equipo? -Si; del Milán. -Tiene un jugador como ídolo? -Kıvera

pescadores, y naci en Isola de Istria. De niño ayudaba a mi padre a recoger y vender la pesca.

-¿Su padre era muy aficionado al boxeo?

-Sí. Tenía un ídolo: Tiberio Mitri. No llegó usted a ser su idolo?

Tal vez sí, aunque lo que más creo es que sufria los golpes que me daban como si los recibiese el mismo.

-¿Le gustaba a Giuliana, su mujer, que boxease?

-Me conoció dentro de este deporte. Toda mi carrera la he vivido junto a Giuliana. Sabía muy bien lo que era el boxeo.

¿Tiene usted hijos? Si, dos. Tenemos un niño de once años y una niña de nueve.

,-¿Le gustaría que su hijo fuese bo-xeador?

-¿Que Stefano fuese boxeador? No,

o; no me gustaría. Alain Delon ha reunido al todo Paris bajo una carpa de circo, a las afueras de la capital de Francia. Allí están las más bellas mujeres, los más famosos astros



Benvenuti y Pedro Carrasco charlan, en París.



A la puerta del Hotel Meridian, de Paris, casi a la sombra del Arco del Triunfo, Ni-no Benvenuti y Julian de Reoyo hablan de deportes.

del cine, rodeados de una gran expec-tación. El combate se televisa, en directo, para treinta y cinco países. Hay cientos de periodistas. Las luces se apagan totalmente, y tan sólo un reflector potentísimo enfila su luz hacia los vestuarios. Surge de entre las tinieblas «Mantequilla» Nápoles, mientras suena la música mejicana y los aztecas que han venido desde el otro lado del Atlántico lanzan sus «porras» al aire. A continuación, la voz de Gardel resuena en el recinto, mientras Carlos Monzón va hacia el cuadrilátero. Suben al ring los grandes campeones de otras épocas más menos lejanas para saludar al público. Nino Benvenuti también lo hace, mientras Carlos Monzón golpea sus guantes en señal de aplauso. Hay una sonrisa en el rostro del italiano, que se me antoja forzada, cuando saluda al argentino. Cuando va al rincón del mejicano, aprieta los guantes de éste entre sus manos en un gesto de darle ánimos. Tal vez le hava dicho: «destrózalo». Tras los himnos de rigor, comienza el combate. Mejicanos y argentinos, venidos desde sus patrias, lanzan sus gritos de ánimo. Mantequilla parece que coloca sus primeros golpes con más precisión. La mi-rada del meiicano es de preocupación; la

del argentino es más teroz. Se diria que sólo piensa en encontrar la décima de segundo precisa para machacarlo. Al finalizar el cuarto asalto, Monzón logra su objetivo. Mantequilla acusa el golpe y empieza a derretirse entre los puños del campón del mundo de los medios. El quinto y sexto asalto son una continua Iluvia de golpes despiadados sobre Nápoles. Cuando suena la campana para iniciarse el séptimo asalto, la mirada de Mantequilla busca los ojos de Benvenuti, debajo mismo de su rincón, y hace un gesto negativo con la cabeza. zón se queda sólo en el centro del ring, mientras el árbitro hace aspavientos dando a entender que aquello ha ter-minado. Hay un gesto de contrariedad en el rostro de Nino Benvenuti, que está haciendo comentarios para la Televisión Italiana. Nino se va, tras Mantequilla, a los vestuarios, y, cuando regresa, le pregunto:

-¿Ha sido justa la victoria? -Si. La superior pegada y enverga-dura de Monzón le ha dado el triunfo. ¿Le habria gustado ver a Monzón tendido en la lona?

No me contesta. No hace falta contestación. Me da un cariñoso golpe en el antebrazo, al tiempo que sonrie.



Fútbol. El Barcelona jugó su 43 partido de Liga en el Bernabéu. ¿Cuántas victorias?

A.	17.	I
B.		-
C.	9.	Г
D.		E
122	Disa management and	1 2

Pútbol. Antes de este 0-5, ¿cuál había sido la más amplia victoria azulgrana en el Bernabéu?

A.	0-4.	0
B.	1-4.	
C.	0-3.	0.
D.	1-3.	
E.	098.	

Fútbol. En campo azulgrana, ¿cuál ha sido el mayor triunfo del Madrid, en partido de Liga?

A.	70-96 (baloncesto).	0
B.	0-6.	0
C.	2-7.	
D.	1-5.	-
E	0-3	-

Fútbol. Mora fue el guardameta del Barcelona frente al Real Madrid, hace dos domingos. ¿Cuál es el nombre de este jugador?

A.	Pedro Valentín.	
B.	Juan Velentin.	
C.	Tomás Valentin.	
D.	José Valentin.	
E.	Pepe Atrevidillo.	0

 Boxeo. Bruno Arcari superó a Tony Ortiz en Turin.
 Así que conserva el título mundial. ¿Cuál es su categoria?

A.	Oficial primera.	
B.	Ligeros.	
C.	Superligeros.	
D.	Medios.	
E.	Gallos.	0

Boxeo. Bruno Arcari se ha impuesto también, en el pasado, a otros púgiles españoles: Torcida, Barrera

A.	Don Pelayo,	
B.	Ben Ali.	0
C.	Sombrita.	
D.	Velázquez.	
E.	Kid Tano.	0

Boxeo. Prueba de memoria. Arcari ostenta el título mundial desde el 31 de enero del año...

A.	1970.	0	
B.	1965.	0	
C.	1960.	0	
D.	1968.	D	
E.	1001.		RI

 Lucha. Juan Barbuzano es subcampeón mundial en lucha sambo. ¿Dónde ha nacido este deportista?

A.	Huelva.	0
B.	Canarias,	
C.	Ceuta.	0
D.	Sevilla.	0
E.	Brasil (país sambero por excelencia).	

Billar. En un campeonato, modalidad libre, ¿a cuántas carambolas se juega cama partida?

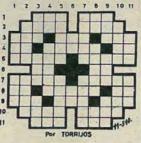
1	250.		
В.	300.	D	
C.	500.		
D.	1.000.	D	
2	10 000	IT.	

Rugby. Las líneas de «touche» y las líneas «de 22» ¿cómo están situadas?

A	Perpendicularmente.	0
B.	Horizontalmente.	
C.	Son las mismas.	0
D.	Depende de la posición del balón.	
E.	Al «aligui».	

### REJAGRAMA

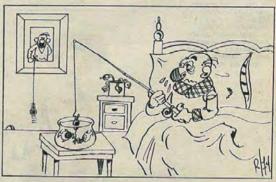
### DIEZ ERRORES DIEZ



HORIZONTALES, 1: Perro, Animal Pelota grande que se usa en muchos deportes. Símbolo del litio, 5: Villa de la deportes. Simbolo del Into, 5: Villa de la provincia de Almería, Mujer que mantiene relaciones amorosas con intención de casarso. 6: Rey de Batanea de estatura gigantesca. Símbolo del galio, 7: In por el aire aosteniéndose con las alas, como hacen las aves y muchos insectos. Cada una de las divisiones de una pista de carreras, por donde corren los atletas. 8: carrerás, por donde corren los atetas, 81 Lengua que se habbí en el Mediodía de Francia. Hilo al que se ata el anzuelo de la caña de pescar. Símbolo del osmio, 9: Nombre de dos ríos del Curdistán, que nacen en el Irán y desaguan en el Tigris. Isla británica del mar de Irlanda, que po-sea un tristemente célebre circuito mosee un tristemente célebre circuito mo-tociclista. Dueña. 10: Mujer de Abraham. Escuchará, 11: Antiguo gorro militar. Voz que se usa para contestar al teléfono.

VERTICALES. 1: Signo matemático, onido humano. 2: Pueblo de la provincia Sonido humano. 2. Puebto de la provincia de Pontevedra. Aves palmipedas. 3. Oxido de calcio. Acto de entrar el balón en la portería. Establecimiento donde se sirven bebidas. 4: Contracción. Pez acantopterio, de color blanco azulado, que abunda en los mares de España y es comestible





(plural). Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. 5: Estado situado a lo largo de los montes del Himalaya, entre el Tibet y la India. Impulsas una embarcación por medio de remos. 6: Simbolo del aluminio. Regala, entrega, 7: Político ar-gentino fundador de la doctrina del justicialismo. Embarcación de remo muy es-trecha y de igual forma la proa que la

popa. 8: Artículo determinado. Arbol cuyo popa. 8: Articulo determinado. Arbol cuyo fruto es la nuez. Simbolo del ilínio. 9: Antiguo emperador ruso: Apócope de valle, que tiene mucho uso en composi-ción. En baloncesto, círculo de hiero por donde ha de entra el balón. 10: Nombre que se da en Chile a una especia de luma, árbol de madera dura. Colina prelongada. 11: Período de tiempo. Demostrativo.

### horóscopo del deportista

del 26 de febrero al 4 de marzo de 1974



Por MARCO ALFA

nbre-22 n 23 septie

tabrá un aumento de energia física y REFLEJOS: Resultarán bastante pro la tes. PEUGROS: Algún compromiso ambagos demaslado. SUERTE: La er recilia an eta.







SAGITARIO FORMA FISICA: El descenso-ha de resultarie en esta semisara muy imprescinistite (REFEJOS): La reputez de ellos delera ahora alon que descen-PELGROS: ha reputez de ellos delera ahora alon que descen-PELGROS: interepitati en estre terretro, con calderabernante protegiola. SUERTE: No espere mucho de alor collectores intras en que segrific













## ENTREGA DE LOS TROFEOS «as» 1973

Conla misma concurrencia y simpatía de años anteriores, se hicieron entrega de los Trofeos As, en su sexta edición, correspondientes a 1973.

La fiesta, celebrada en los salones de nuestro periódico, tuvo la cordialidad de siempre. Asistieron las primeras autoridades de nuestro deporte y la prensa, entre los que se encontraban el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, acompañado del secretario general, don Antonio Navarro, y del director de Deportes, don Alberto San Román. También estuvieron presentes varios presidentes de federaciones nacionales y altos directivos.

Nuestro director, don Luis González de Linares, abrió el acto con unas breves palabras, en las que puso de manifiesto, con unos datos comparativos con el número de trofeos entregados en anteriores ediciones, el avance de nuestro deporte en general a través de las diversas disciplinas.

Al finalizar la entrega de premios se dio lectura a un cariñoso telegrama del ministro de Información y Turismo, don Pio Cabanillas, y, finalmente, cerró el acto don Juan Gich con palabras de aliento para todos los deportistas y resaltando la importancia de nuestros trofeos.



Luis Ocaña, vencedor del Tour de Francia, recibió el trofeo As de Oro de manos de don Juan Gich.



Al malogrado José Angel Lucas le fue concedido a título póstumo un trofeo extraordinario de oro, que recibieron las hermanas del desaparecido montañero de manos de don Vicente Montiel, consejero-delegado de Semana, S. A.



Don Luis Montiel, presidente de Semana, S. A., entrega el trofeo As de Plata a Fernando Cerrada, nuestra máxima esperanza del atletismo.



El presidente de la Federación Española de Boxeo, señor Sainz Huertas, recibe el trofeo correspondiente a «Gitano» Jiménez de manos de nuestro director, don Luis G. de Linares.



El delegado nacional de Educación Fisica y Deportes, don Juan Gich, haciendo entrega a don Raimundo Saporta del trofeo As Extraordinario.

### PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Foto: Larrú-Dibujo: R. Segura)

### TONY I "EL DESVALIDO" «¿ES SANO DAR TANTO LA CARA?»

GA, ¿ha visto por aqui a un tal «herr» Rudolf Drust, que es alemán, y árbitro de poxeo, especializado en «birlar» combates?

combates?

-No. ¿Por qué quiere verle?

-Para darle matarile... Ya conoce usted mi lema: ojo por ojo y matarile por matarile. ¿No me dio él a mi matarile la otra noche en Turin?

-St. Claro que también Arcari le smatarileós de lo lindo, ¿eh, señor Ortiz?

Por eso estoy aqui, doctora. Quiero que me examine. ¿Usted cree que es sano que dé tanto la cara en mis combates?

cara en mis combates?

-Según y cómo... Es sanisimo dar la cara en la playa, en la montaña, en la piscina. Pero en el ring es insano, muy insano. Pregúntele a

-Es que como peleo tan poco...

Cuando me ofrecen un combate, de Pascuas a Ramos, me desquito de tanto anonimato y me paso la velada dando la cara. A uno le gusta

que le vean.

Si, pero hay «mirones» peligro-sos, como Bruno Arcari. Por cierto,

sos, como bruno Arcan. Por cierto, ¿por qué boxeó agachado, encogi-do, mirando al tapiz?

-Es que el eitalianinia sabe más que Lepe. Cada dos por tres me decía: «Oye, tú, se te ha caido la cartera.» Y yo, inocente e incauto, bajaba la cabeza. ¡Bruno sí que «abe!

-Entonces las dos veces que se salio del ring, ¿lo hizo para buscar la dichosa cartera?

-No. Es que el Bruno da más

empujones que un cliente habitual de los autobuses municipales. La segunda vez que me empujó me mandó a dos metros del bar... Pero mi sorpresa fue mayúscula cuando al regreso de mi esecursióna, sherra Drust me tendió su mano. Yo cela que era para auderan a subir. snerre Drust me tendio su mario. Yo creia que era para ayudarme a subir. «¡ Qué amable es este alemán!», pensé para mis adentros. Pero lo que el tipo iba a hacer era contarme los segundos del K. O, ¡Y me los contó! Por eso quiero darle mata-

-Y a Arcari, ¿no quiere darle nada?

Rosquillas | Rosquillitas de mi pueblo. A mi el italiano no vuelve a liarme con sus trucce pueblo. À ml el italiano no vuelve a liarme con sus trucos, porque nos tenia liados a todos. Va Tunero, y me dice antes del combate: 60ve, ten cuidado con la izquierda del Arcari. A ver si va a trabajarte el higado y te produce una hepatitis.» Bueno, pues ni gancho al higado ni nada parecido. El golpe favorito de Arcari es de castaña de sobaquillos. Domina la técnica esobaquilleras. Es el amo.

Pero usted sabia que Arcari es zurdo.

zurdo.

Si, y que no es manco. ¿Ve usted estos moratones que tengo en la cara? Me los hizo él. Claro que Bruno tampoco terminó con la suya muy lustrosa... Porque a mi me da-rán, no lo niego, pero yo no me estoy quieto. Ya sabe que mi lema es sojo por ojo y matarile por ma-

-Pero, ¿es que a usted no le ha-cen pupa los cates?



-¡Quiá! Sólo me hacen «pu». ¿Eso es sano?

-Sobre esta cuestión puede pre-guntarie a Fred Galiana. Si hubiese dispuesto usted de un «sparring» zurdo... -¡Qué risa! Eso mismo digo yo.

No dispuse ni de calor -¿No había calefacción en el

gimnasio? -Me refiero al calor federativo. Clusseron hacerme entrar en calor amonestándome por unas declaraciones, pero lo único que consiguieron fue dejarme helado. He estado más solo que la una. ¡Soy Tony I «El Desvalidos! una una como Sautier Casaseca quiera escribir un serial basado en sus desventuras boxisticas. ¿Usted cobra mucho?

—En el ring, todo; fuera de él, lo que puedo.

-U sea, al reves que Urtain... En fin, señor Ortiz. Usted me cae bien. Usted nos cos bien. Usted nos cae bien a todos... [Cuf-dese, ton Tony, cuidesel... Ya sabe per la caridad bien entendida empieza por uno mismo. Va usted a hacer lo siguiente: Si usted y Bruno vuelven a verse las caras, procure que al combate se celebre en su pueblo, y que, a ser posible, el árbitro sea un primo suyo...

| Matarile, matarile, !

# cotilleos

de NIVARDO PINA

OMINGO de comentarios futbolisticos antesyer, porque fue jornada sin partidos de Liga. Bueno, hubo de Segunda y bola y de Agailla Bueno, hubo de Segunda y bola y el Atlético-Récirga es poca cosa. Pero si o hubo comentarios de rabiosa actualidad queremos decir del dia—, en cambio los hubo y bastantes—de acontecimientos, y a retrasados. La eliminación de nuestro fútbol nacionad del Campeonato del Mundo y la derrota —una más—del Madrid en su terreno, esta vez con antero de escándalo, dieron bastante que hablar en nuestras peñas y en las de las Rambas; naturalmente, en bien diferente sentido. Nuestro partido de la comentario de la verdad es que el Barcelona y el Madrid han dado un paso cada uno; lo malo es que mientras el arufgrana ha sido hacia adelante, el blanco ha sido hacia atás. Si, es cierto que aún quedan partidos que jugar, pero —jc3-rambal—cada vez son menos y... OMINGO de comentarios futbolisticos

### EL «BARSA», CAMPEON

En estas últimas temporadas, en la Ciudad Condal viene utilizándose el bonito sistema de la Condal viene utilizándose el bonito sistema de la computadora electronica para suber con alguna suber con alguna de la computadora electronica para suber con alguna suber con alguna suber con alguna de la computadora su contro el conserva de la computadora de la primera vuelta del torneo, se hizo lo oportuno en tales casos —agitese antes de usarse— y los resultados fueron estos: campeón, el Barcelona; grupo segundo, Málaga, los dos Atléticos y Zaragoza; grupo tercero, Madrid, Valencia, Granada y Español... Bueno, pues esis jornadas después, parece que en este año de gracia va a haber aciento. Y no porque lo diga la propole Barcelona, que es quien puede decirlo... y hacerlo.



### LOS EQUIPOS «NACIONALES»

El fútbol español está en manos —o en pies, sería mejor decir— de extranjeros. El abrir la puerta a los jugadores extraños fue un paso adelantado al efecto. Pero más aún lo fue el darentrada a su vez a la acolindera. Al paso que vamos, los equipos españoles van a tener de tal los nombres y el domicillo de los clubs, pero por lo demás. Por si faltare algo más que añadir al caso, añora—para la temporada próxima—se va a boner en práctica la nacionalización de los clus

importados anteriormente, y así dejar en las plantillas huecos para nuevos ases de fronteras afuera. La doble nacionalidad es una expuditas más al caso, y de esta forma se va a dar el poder oir en un campo frases como ésta; «Mira: aqué (sí, el que va cargado con el "diez" a la espalda) es es español; los demás son cada cual de donde nacio.... pero no de aquá.

### LAS QUINIELAS Y SUS ESCRUTINIOS

Y SUS ESCRUTINIOS

Se veia venir... y ha llegado. Nos referimos al lio quinielístico. Ya estuvo a punto de suceder con ocasión del Burgos-Betis, pero se ha producido, al fin, en el Cetta-Aldetico. El protago-unido de la consultación de la cosa fue facilitario arbitraje. Y mira que la cosa fue facilid resolver. Pero está visto que nuestros colegiados se superan en hacer dificil lo fácil. Lo que resistió el vizcaino en Balaidos durante todo el encuentro, y no pudo seguir cuarenta y cinco segundos más. Señor. unas almohadillas más y las notas del pítido final del juego hubieran puesto el athe enda al encuentro. Y después la duda de lo que había decretado Urrestarazu y el cuerminar de armarse el lo grande. Un lio también fácil de evitar. Porque, za que fanta prisa en realizar los escrutinios? ¿ Qué importa dar los resultados el martes o el miércoles? ¿Cambiamos estas pormadas y hacemos acsos a su marcha?

### ¿QUE HAY DE MILJANIC?

Llevamos una semana de la más grave crisis madridista que los más viejos del lugar recuer-dan. La derrota ante el «Barsa», en el propio Chamartín, ha puesto al rojo vivo la situación. Y.

naturalmente, con la llegada del lobo, los pastores — y no digamos nada las ovejas— están asustados, buscando, por donde sea y como rece que lo ban encontrado. Está — o puede estar, mejor dicho— en el ruevo técnico, Pero que la estar, mejor dicho— en el ruevo técnico, Pero que estar, mejor dicho— en el ruevo técnico. Pero dicios señalaban a Miljanic, el yugoslavo, y hacicios señalaban a Miljanic, el yugoslavo, y hacicios señalaban a Miljanic, el yugoslavo, y hacicio señalaban el miljanic, el yugoslavo, y hacicio señalan el punto de destino del entrenapacio con las condiciones previstas bajo el brazo. Pero las noticios que nos llegan al respecto señalan el punto de destino del entrenapero yugoslavo un poco más distante. Lisbos concretamente, y más concretamente, el Benfica, con el que, al parecer, existe una palabra que puede ser triunfadora final. ¿Entonces?

### LAS CRISIS NACIONALES

La situación, en verdad nada favorable para los mandos actuales del futbol nacional en estos últimos tiempos, ha empeerado de forma peligosa, al quedamos en la parte de aluera de la ocasión de la derrota suffida ante Yugoslavia. Con todos los razonamientos del caso en ocutamiento de la verdad, lo cierto es que España o estará entre los. 16 equipos que jugarán en Munich y otras capitales germanas. ¿Qué va a pasar abora? Porque, como dícese en el efenorios, secta aldabada postrera ha sonado ya en la escaleras, y no se puede decir que no se ha que se tenía que ganar, aunque se haya vencido o que no importaba perder. Kubala no tiene la culpa quizá de ello, pero en este mundo traidor, sin culpa las más de las veces, se recibe esa notificación que termina con el consabido sea le agradecen los servicios prestados, y a otra cosa, maniposa... ¿ Ocurrirá aquí ahora?

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: El hilo de la caña de pescar. 2: La boca del señor en el cuadro. 3: Ceja izquierda del apachucho». 4: Un gusano en el bote. 6: El tirador de un cajón de la mesilla. 6: Un «siete» en la almohada. 7: El 190 de uno de los peces. 8: Una gota cerca de la nariz. 9: Los tres pelos del señor. 10: Aquiero en la pared.

LUCION AL CRUCIGRAMA ORIZONTALES, 1: Can. Pez. 2: Sale. Elam. 3: Pel. Par. Red. 4: Ol. Raión. Li. 5: Regol via, 6: Og. Ga. 7: Volar. Calle. 8: Oc. Sedal. Os. 9: Zab. Man. Ama. 10: Sara. Oirá. 11: Ros.

vo. VERTICALES. 1: Por. Voz. 2: Sela. Ocas. 3: Cal. Gol. Bar. 4: Al, Bogas. Ro. 5: Nepal. Remas : Al. Da. 7: Peròn. Canoa. 8: El. Nogal. II. 9: Zar. Val. Aro. 10: Meli. Loma. 11: Dia. Esa.

SOLUCION A JESTA USTED SEGURO? 1.7 (D), 2: 1-3 (D), 3: 1-5 (D), 4: Pedro Velentin (A), 5: Superligeros (C), 6: Sombrita (C), 7: 1970 (A), 8: Cenarias (B), 9: 500 (C), 10: Perpendicularmente (A).

### LOS CAMPEONATOS DE EUROPA EN PISTA CUBIERTA, EN PUERTAS

Desde 1966 (Dortmund), vienen celebrándose anualmente

Madrid (1968), sede de los III Juegos Europeos

España ha logrado 4 medallas de plata y 5 de bronce

Y han acudido un total de 69 atletas hispanos Un reportaje de MIGUEL ANGEL ESCAMILLA - Fotos: MIGUEL ANGEL

AY que remontarse casi diez años para comprender lo que el atletismo en pista cubierta ha representado en España y el constante ritmo que ha experimentado. Probablemente dirán ustedes: «¿Y en los demás países?» Uno responde que el atletismo-espectáculo corresponde a la década de los años 30, cuando se implantó en Estados Unidos, cuando ya se habían hecho timidos ensayos en varios países europeos. De aquellos a estos tiempos, han pasado muchas cosas, y las marcas que en un principio figuraror en las grandes tablas y en las cronologias del mundo han pasado, áfortunadamente, a mejor vida. Todo ha experimentado y evolucionado favorablemente hacia la consecución de grandes registros, fuera y dentro del deporte-base hajo techo dentro del deporte-base hajo techo

consecución de grandes registros, fuera y dentro del deporte-base bajo techo. Si nos referimos a España, el primer campeonato que tuvo lugar, de carácter puramente nacional y absoluto, se calebró en 1965, en el Palacio de Deportes de Madird, que únicamente estaba equipado con las rectas de 60 metros y de simple y pura madera. Un año más tarde, en febrero de 1966, se implanto la nueva pista del recimto madrileño, con sus correspondientes curvas; y en aquel 26 del segundo mes del año, se inauguro oficialmente la pista con el encuentro que enfrento a las selecciones de España y Francia, y del que los galos salieron derrotados por un margen de siste puntos de ventaja. Los hispanos lograron cinco plusmarcas nacionales, y el principio de la pista cubierta en la capital no pudo ser más venturoso. Año tras año se han venido celebrando los tradicionales Campeonatros de España absolutos, como en cada país europeo, de tal forma que todos han elegido el mes de febrero como el más idoneo para esta competición, para llegar, de este modo, en la mejor forma al Campeonatro de Europa, que se disputa siempre en la primera quincena de marzo.

Quincena de marzo.

Los juegos —o campeonatos, como ustedes gusten denominarlos, ya que el fin es el mismo—comenzaron a funcionar a partir de 1966. Desde esa fecha fueron celeziandose anualmente de tal forma que la participación en ellos sirviera de estimulo para los atletas, que, de este modo, se encontrában con la continuidad de sus espectivas especialdes, cuando el verdadero atletismo—el que se celebra al aire libre—se habla marchado con los días soleados del otoño. La temporada invernal, y sobre todo estos campeonatos o juegos, pusieron de moda en Europa el tipo de atleta exclusivamente preparado para estas competiciones, ya que el problema de las lesiones ha sido siempre patente entre los corredores y saltadores, al ser las pistas de madera —en 1871 se celebraron en Grenoble, y el material empleado en las calles fue el tarrân—; y pe ese motivo producirse grandes distensiones y roturas producirse grandes distensiones y roturas

España ha estado siempre presente en esta clase de certámenes atléticos. A la primera edición, disputada en Dortmund, en el recinto denominado Westfatelhalle, con una capacidad -lleno hasta los topesde 15.000 espectadores, la bandera nacional fue paseada en manos de Luís Felipe Arera. Fueron seis atletas, y de ellos tres consiguieron clasificarse en las finales, Los menos afortunados fueron Jorge González Amo (1.500 metros). Alberto Díaz de la Gándara (peso) y Miguel Consegal (périga); los que tuvieron acceso a los lugares de honor fueron Luís Felipe Areta (longitud y triple salto), Alberto Es-Areta (longitud y triple salto), Alberto Es-

teban (800 metros) y Ramón Magariños (60 metros).

### II JUEGOS: PRAGA, 1967

Se disputaron el 11 y 12 de marzo en la bella capital checoslovaca. Allí la representación hispana fue de diez atletas, aunque ninguno de ellos gozó de los laureles de los puestos conseguidos por sus antecesores un año antes. En Praga estuvieron José Luís Sánchez Paraiso, José María Morera, Ramón Magariños, Alfonso Gabernet. Jorge González Amo, Rogelio Rivas, Jacinto Segura, Areta, Ignacio Sola y Enrique Bondía.



Mariano Pérez Crespo, un atleta que este año ha hecho 16,08 en triple salto, Fue de los primeros en conseguir la minima para los campeonatos de Goteborg. Alli estará, con ciertas posibilidades.

### III JUEGOS: MADRID, 1968

Uno se acuerda-fodavía de ellos. Recién concluida la Olimpiada de Méjico, muchos atletas guardaban aún su forma de la capital azteca, y ello hizo posible que se diese en la capital azteca, y ello hizo posible que se diese en la capital de España una de las más bonitas ediciones, aunque haga falta caer en el tópico de que toda la programación estuvo excelentemente organizada; tanto, que mereció los elogios de los países europeos que tomáron parte. Como es nátural, España presentó un buen número de atletas, y, por primera vez, intervinieron dos de la categoría femenina. Ellas fueron Maria Luisa Orobia y Josefina Salgado. Al éxito de organización hubo que afledir el deportivo, puesto que, por primera vez, questro país obtuvo dos medallas de plata: Alberto Esteban (segundo en 800 metros, con 1-57-7) y José María Morera (excelente segundo en 1.500 metros, con 3-51-7). Areta y el equipo de relevos fueron terceros y, lógicamente, medallas de bronce (con los 16.47 de Pipe en triple salto se cuenta aún en la tabla de plus-



marcas nacionales), ignacio Soia fue quinto en pértiga. Los demás fueron Paraiso, Magariños, Cano y Segura.

#### IV JUEGOS: BELGRADO, 1969

Siete españoles y dos medallas. Una de plata (Alvarez Salgado, en 3.000 metros, con 7-56-2) y la otra de bronce (Blanquer, 7.63 metros en longitud). Buena actuación de Juan Carlos Jones, Borraz, Sola, Morera y Garriga.

### LA PALABRA «CAMPEONATOS»

Denominados así, los primeros en celebrarse fueron disputados en Viena, en 1970. Por primera vez se usaron marcadoras electrónicos, y la representación española dejó una de las mejores impresiones de todos los tiempos. Una medalla de plata (Borraz, an 800 metros, con 1-50-19) y dos de bronce (Alvarez Salgado, 7-52-6 en 3.000 metros, y Blanquer, 7,92 en lorigitud) y un salto de Garriga en altura de 2,14. Coro Fuentes, nuestra unica mujer presente, corrió los 800 metros en 2-09-0, que aún se conservan como récord de España en la especialidad bajo techo. Magariños y Sola fueron los demás españoles.

### II CAMPEONATOS: SOFIA, 1971

La participación más nutrida de cuantas haya enviado España: once atletas, Aqui no hubo medallas. Tan sólo dos de ellos se clasificaron pera la final de sus pruebas (Fernández Ortiz, en 800 metros. y Areta, en triple salto), mientras Sarriá, Gayoso, Magariños, Alonso Bugos, Esteban, Borraz, Cano y Sola cumplieron en lo que cabe.

#### III CAMPEONATOS: GRENOBLE, 1972

Por ser éste un año olímpico, se notaron las ausencias de parte de los más grandes atletas del continente. Seis españoles; y, de ellos, cinco finalistas, sin más. Ignacio Sola (quinto en périga), Alfonso Gabernet (cuarto en 400 metros), Gayoso (sexto en 800 metros), Carballo (sexto en 60 metros), Varballo (sexto en 60 metros) y Borraz (cuarto en 1.500 metros). El desafortunado fue Fernández Ortiz, que no se clasificó para la final de 800 metros.

### IV CAMPEONATOS: ROTTERDAM, 1973

Faltaron también muchismas reuras del mundo del atletismo europeo. Aun así, España estuvo presente en la ciudad holandesa, con notable sájóns sobre las anteriores actuaciones. No es que fuera uno de esos llamados fracasos, pero bien se estuvo a punto. Nueve atletas y solamente uno de ellos. Fernández Ortiz, se clasificó para la final, estableciendo, además, un nuevo primado nacional de 800 metros, con 1.49-8. Los demás - algunos cumpleron-fueron: García López, Carballo, V. Sarrià, en 60 metros; Antonio Burgos, en 3.000 metros; Juan Borraz, en 1.500 metros; Brásel Cano, en 60 metros vallas, y Rafael Blanquer, en longitud.

A partir de 1970 entro a formar parte de

y Rafael Blanquer, en longitud.

A partir de 1970 entro à formar parte de la familia sen selas el hoy doble campeón olímpico de la velocidad. Valery Borzov. Desde entoncos, salvo en Rotterdam, el soviético ha vencido siempre. Ha habido grandes campeones en esta modalidad del atletismo, como bien pueden serlo los ejemplos de Emiel Puttemans, el beiga que en Rotterdam causó una de las más admirables impresiones, ganador como quiso de los 3.000 metros. Otro fue el finlados Paivarinta, un hombre que realizó una soberois carrera tras el tiamenco y que, una semana despues, tire el vercugo de Masemana despues, tiro el vercugo de masemana despues de masemana de percuso de masemana de masemana de de masemana de masemana de masemana de masemana de masemana de ma

El joven Martin
Peramáu, que durante
los Campeonatos
de España franqueó los 2,14,
igualando la plusmaca
nacional de Garriga,
será, probablemene,
otro de los
viajeros hacia la
capital sueca.

riano Haro en el Cross de las Naciones. Otro de los grandes es Plachy, excelente atleta checoslovaco que ya termina con el dominio sobre su distancia preferida de los 800 metros. Verle correr es todo un espectáculo. Y hay muchos más, como el retirado pertiguista Wolfgang Nordwig, Viktor Saneyev, Hartmunt Briesenick, Kestutis Sapka, Itavan Major, Yuri Tarmak y un largo eteótera.
Ellas son más espectáculo aún que los hombres, y en cada una de las ediciones

Ellas son más espectáculo aún que los hombres, y en cada una de las ediciones baten algún que otro primado mundial. Por ejemplo, en el último campeonato, la inelesa Verona Bernard iguató el récord mundial de 400 metros, con 53-04; Yordanka Blagoeva batió el mundial de altura, en sala, con un estupendo salto de 1,92; la búlgara Yordanova, que hizo lo propio con el de 800 metros, estableciendo un nuevo registro mundial, con 2-02-65, y, en fin, otras muchás... Hay atletas para dar y tomar, y siempre son parte de lo mejorcito del mundo.

Goteborg será el escenario de la quinta edición de los Campeonatos de Europa en Sala. La visita es atrayente y la participación en este certamen se prevé extraordinaria en cuanto a calidad de sus concursantes. Habrá españoles? Naturalmente, como está mandado. Y entre los más posibles fíguran Rafael Bianquer, Mariano Pérez Crespo y Martin Peramáu, junto al corredor de vallas Joge Zapata. Habrá más, pero, por el momento, ésos son los que más cerca han andado de las altas marcas exigidas. Góteborg atrae, sin duda, y los ases serán rodeados de chiquillos asolicitantes de autógrafos y perseguidores de los egrandess. Los Campeonatos de Europa, por dentro, en su organización, son como una vasta feria donde se incluye hasta el más pequeño detalle. Y Góteborg, por el momento, supera todo lo anterior, con sus marcadores electrónicos y su pista de tartán. Y. claro, con españoles, que temblén contarán...

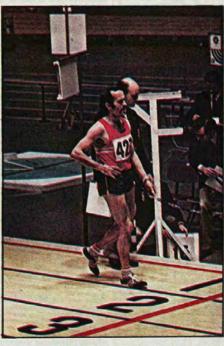


La imagen muestra uno de los pasos de la final de 800 metros de Grenoble. Encabeza el grupo la alemana oriental Gunhii Hoff-meister, seguida de la búlgara Ziateva (tapada), la alemana occidental Christa Merten y la italiana Govoni. Hoffmeister es una de las favorintas en 1.500 metros para 6 Göbboro. (Fotos Miguel Angel)





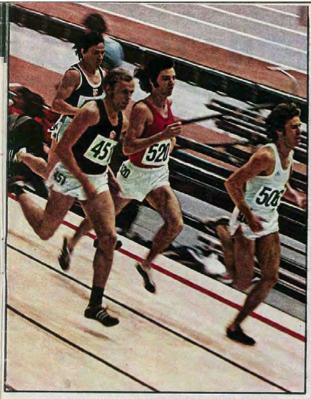
Fernández Ortiz consiguió, en Rotterdam (1973), batir la plusmarca nacional de 800 metros, con 1-49-8. Luego, no pudo ser más que sexto en la final.



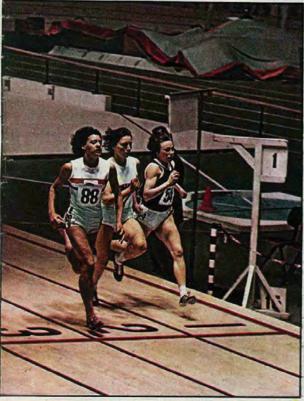
Manuel Soriano tuvo una lucida actuación en Rotterdam. Tuvo en sus piernas la clasificación para la final, pero el cruce de un alemán le privó de ello.



Este es el belga Emiel Puttemans, hombre que supone una atracción cada vez que participa. Su forma de correr es un espectáculo.



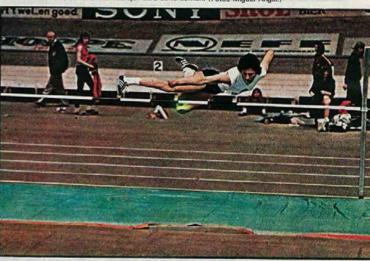
El checoslovaco Josef Plachy ha sido uno de los más firmes atletas de la pista cubierta. Venció en Grenoble y obtuvo siempre excelentes clasificaciones en su especialidad: la de 800 metros.



La inglesa de color Verona Bernard fue una sorpresa. En una carrera muy ràpida llegó a la lana de meta con un tiempo de 53,04, lo que constituyo igualar la plusmarca mundial.



Ellen Tittel, la simpática alemana, es otra de las atracciones de los campeonatos en sala. A su pequeña estatura une un coraje fuera de lo común. (Fotos Miguel Angel.)



Y ésta es la búlgara Yordanka Blagoeva, que en Rotterdam batió el primado mundial del salto da altura, imagen que se recoge en esta fotografia. Franqueó 1,92.



El finlandés Paivarinta obtuvo, en esta carrera, el tercer puesto de los 3.000 metros. En la imagen se le ve seguido por el holandés Nijstan, el alemán oriental Haase y el belga Polleunis. Paivarinta, una semana después, venció a Mariano Haro en Waregen, en el Cross de las Naciones.

# MAL JUEGO Y DOS PUNTOS PARA



Salcedo ha conseguido profundizar, pero, al final, la pelota iría a manos del portero santanderino.



Heredia contra tres contrarios: Isabelo, Díaz y Chinchón.



Melo y Grande se disputan el balón.



Remató Adelardo, desvió Santamaría y la pelota pegó en el larguero. El jugador rojiblanco chocó contra el poste.

# **EL ATLETICO DE MADRID**



Irureta desborda al portero santanderino, pero el esférico saldría fuera por la línea de gol. Fotos Gobriel



Gárate y Chinchón, en pugna por llevarse la pelota.



Portu, desde el suelo, corta un avance de Becerra.

### DOS PUNTOS PARA EL ATLETICO Y REPARTO EN MURCIA

A causa de los partidos internacionales, la jornada liguera se está eclebrando en lo que pudiéramos liamar plazos aplazados. El domingo se jugaron el Attetico de Madrid-kacing de Santander, con trunto rojiblanco por dos a uno, y el murcia-uranada, que terimno en empate sin goies.

Hoy se jugara otro encuentro, cinco el miércoles y el Zaragoza-madrid, el jueves. En la clasificación, naturalmente, solo los cuatro que jugaron el domingo nguran con 23 partidos.

### PRIMERA DIVISION

Murcia, 0; Granada, 0. Ai. de Mauriu, 2; Santander, 1.

	3.	6.	E.	r.	r	٠.	rius
		-	0.5			-	
BARCELONA	22	14	5	3	51	15	33 + 11
At. Madrid .	23	12	4	7	36	20	28+ 6
Málaga	22	10	6	6	22	20	26 4
At. Bilbao	22	10	5	7	23	20	25+ 3
Zaragoza	22	10	5	7	33	29	25 + 3
Granada	23	9	7	7	20	22	25+ 1
Valencia	22	10	3	9	29	22	23+ 3
R. Sociedad .	22	9	5	8	26	30	23 + 1
R. Madrid	22	7	8	7	27	24	22- 2
Español	22	9	3	10	20	22	21-1
S. Gijón	22	10	1	11	34	39	21-3
Celta	22	8	4	10	32	33	20- 2
Castellón	22	6	7	9	19	27	19- 5
Elche	22	7	5	10	14	20	19-3
Oviedo	22	8	2	12	24	33	18- 2
Murcia	23	5	8	10	20	30	18- 6
Las Palmas .	22	8	1	13	17	27	17-3
R. Santander	23	5	7	11	22	36	17- 5

### SEGUNDA DIVISION

Levante, 1; Sevilla, 1, Cádiz, 3; Tenerife, 1, Hércules, 3; Valladolid, 1 Sabadell, 1; Osasuma, 0, Coruña, 0; Córdoba, 0, Orense, 3; Baracaldo, 2, Burgos, 2; Rayo Vallecano, 1 Salamanca, 3; Mallorca, 0, Tarragona, 1; San Andrés, 0, Betis, 2; Linares, 0,

	1	G	E.	P	F		Pros.
	-	-	-	-	-	-	-
BETIS	25	13	10	.2	46	21	36 + 12
Cádiz	25	13	8	4	37	23	34+ 8
Salamanca	25	15	4	6	40	25	34+ 8
Hércules	25	12	6	7	36	27	30 + 4
Tenerife	25	12	6	7	35	24	30 + 6
Tarragona	25	11	6	8	32	25	28 + 4
Sevilla	25	10	8	7	30	25	28 + 2
Mallorca	25	7	12	6	23	20	26+ 2
Valladolid	25	8	9	8	44	34	25 + 1
Córdoba	25	10	5	10	39	37	25 + 1
San Andrés .	25	9	6	10	24	24	24
Baracaldo	25	8	8	9	27	33	24
Sabadell	25	8	7	10	24	35	23-3
Orense	25	8	6	11	27	34	22- 4
R. Vallecano	25	8	4	13	24	38	20- 4
Burgos	25	8	3	14	25	33	19- 7
Linares	25	7	5	13	21	33	19- 7
Osasuna	25	6	7	12	22	39	19-5
Coruña	25	7	4	14	20	39	18-8
Levante	25	6	4	15	24	31	16-10

# Por los peios y faltando cuatro minutos para el final





Parecía que las cosas se le iban a poner fáciles al Atlético cuando, en la primera parte, Irureta conseguía el primer gol... Pero luego hubo complicaciones y cuando el marcador registraba empate, y sólo a cuatro minutos del final, Luis rompía la igualada, en tanto protestado por fuera de juego. En los grabados, ambos goles.



proximidades del área santanderina, Gárate y Chinchón disputan una pelota

En las





El capitán racinguista, Chinchón, se ha lanzado en plancha para despejar. Entre varios jugadores, el meta santanderino salta a despejar.—Fotos el peligro que se cernía sobre su puerta.